


 Région Autonome
Vallée d'Aoste
 Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat du Tourisme, des Sports,
 du Commerce et des Transports
 Assessorato Turismo,
 Sport, Commercio e Trasporti



Rhône-Alpes Région



**Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste**



51° GIRO CICLISTICO INTERNAZIONALE

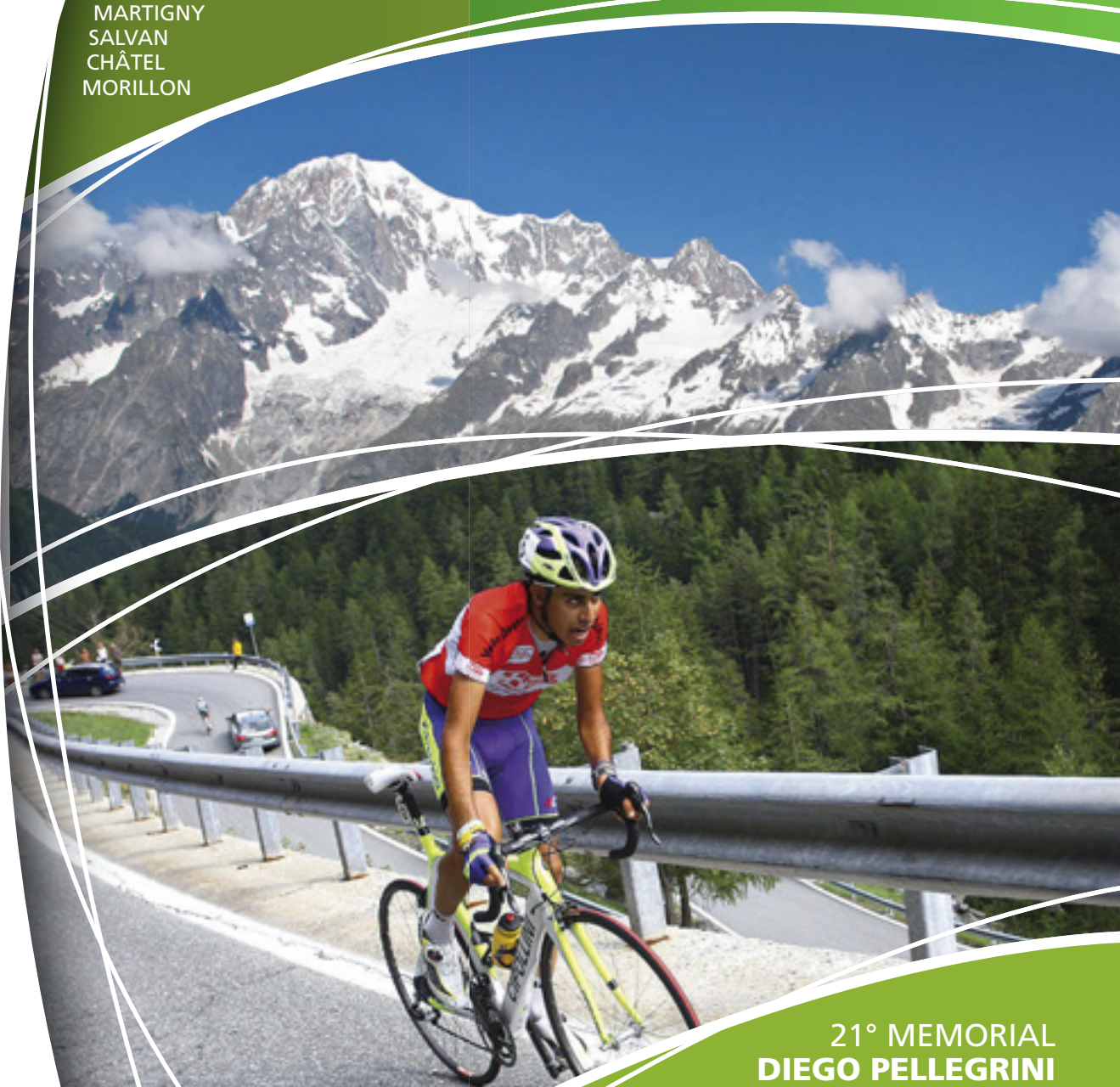
VALLE D'AOSTA - LES SAVOIE - VALAIS - MONT BLANC

valido per il Prestigio Bicisport, per il premio Oscar Tuttobici e per il Challenge Ciclismoweb

UNDER 23

16-20 LUGLIO 2014
 16-20 JUILLET

ARVIER
 VALGRISENCE
 VALTOURNENCHE
 BREUIL CERVINIA
 MARTIGNY
 SALVAN
 CHÂTEL
 MORILLON



**21° MEMORIAL
DIEGO PELLEGRINI**

Semplicemente **Valle d'Aosta**



Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste



lovevda.it



vdamonamour.it



facebook.com/visitdaosta



prenotazioni

bookingvalledaosta.it

+39 0165 33352

booking@turismo.vda.it



COMITATO D'ONORE COMITÉ D'HONNEUR

Dott. Augusto ROLLANDIN

Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Dott. Aurelio MARGUERETTAZ

Assessore al Turismo, Sport, Commercio e Trasporti della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Rag. Renzo TESTOLIN

Assessore all'Agricoltura e Risorse Naturali della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Arch. Pierluigi MARQUIS

Assessore alle Attività Produttive della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Rag. Ego PERRON

Assessore al bilancio, finanze e patrimonio

Avv. Emily RINI

Assessore all'istruzione e cultura della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Geom. Mauro BACCEGA

Assessore alle Opere pubbliche, Difesa del suolo e Edilizia residenziale pubblica della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Dott. Antonio FOSSON

Assessore alla sanità, salute e politiche sociali della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Geom. Luca BIANCHI

Assessore al Territorio e Ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta

Sen. Albert LANIECE

Senatore della Repubblica

On. Rudi Franco MARGUERETTAZ

Deputato al Parlamento Italiano

Dott. Jean BAROCCO

Sindaco di Quart

Dott. Maurizio CELIA

Questore della Valle d'Aosta

Ten. Col. Massimiliano ROCCO

Comandante Gruppo Carabinieri di Aosta

Gen.le Gustavo FERRONE

Comandante Guardia di Finanza di Aosta

Vice Quest. Agg. Dott. Alessandro ZANZI

Comandante Settore Polizia di Frontiera di Aosta

Vice Quest. Agg. Dott. Augusto CANINI

Comandante Sez. Polizia Stradale della Valle d'Aosta

Dott. Piero Paolo MARCHIANDO

Presidente Comitato C.O.N.I. della Valle d'Aosta

Dott. Renato DI ROCCO

Presidente Federazione Ciclistica Italiana

Dott. Antonio Carlo FRANCO

Presidente Comitato F.C.I. della Valle d'Aosta

M. Georges-François LECLERC

Préfet de la Haute Savoie

M.me Sophie DION

Député de la Haute-Savoie

M. Jean Jack QUEYRANNE

Président Région Rhône Alpes

M. Christian DUPESSEY

Conseiller Régional Rhône Alpes

M. Christian MONTEIL

Président du Conseil Général de la Haute Savoie

M.de François MENTHON

Vice Président du Conseil Général de la Haute Savoie chargés des finances, de l'administration générale et du personnel

M. Denis BOUCHET

Vice Président du Conseil Général Haute Savoie délégué au tourisme et à la montagne

M. Jean Marc PEILLEX

Conseil Général de la Haute Savoie, président sport, tourisme et montagne

SALUTO DELL'ASSESSORE REGIONALE AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Sono lieto anche quest'anno di dare il benvenuto alla 51° edizione del Giro ciclistico internazionale della Valle d'Aosta in programma dal 16 al 20 luglio 2014.

Nonostante le attuali ristrettezze economiche, l'Amministrazione regionale ha sempre convintamente sostenuto il Giro internazionale della Valle d'Aosta che rappresenta un'importante fucina di giovani talenti e al tempo stesso un veicolo privilegiato di diffusione dell'immagine della Valle d'Aosta a livello internazionale.

Sulle strade della Valle d'Aosta si sono fatti conoscere i protagonisti quest'anno del Giro d'Italia, il colombiano Nairo Quintana, vincitore del Giro, e il sardo Fabio Aru, terzo classificato. Negli anni scorsi hanno ottenuto ottimi piazzamenti al Giro della Valle d'Aosta che Aru ha vinto due volte nel 2011 e nel 2012. Il giovane atleta sardo di 23 anni ha peraltro suscitato grande entusiasmo quest'anno al Giro d'Italia vincendo la tappa di Montecampione ed è stato paragonato all'indimenticabile Marco Pantani che vinse la stessa tappa nel 1998. Durante la telecronaca in diretta, su internet e nei mass media i commentatori hanno peraltro evidenziato nella carriera del giovane la partecipazione al Giro della Valle d'Aosta.

Un riconoscimento importante per la Valle d'Aosta che si conferma patria del ciclismo offrendo non solo una

palestra prestigiosa per i giovani atleti ma anche uno scenario di tutto rispetto con paesaggi incantevoli e suggestivi.

Il peculiare carattere internazionale del Giro della Valle d'Aosta, che fa anche tappa in Francia e in Svizzera, unisce idealmente attraverso lo sport le tre comunità ai piedi del Monte Bianco accomunate da storia, cultura e tradizioni. Lo sport si fa quindi strumento per avvicinare i giovani alla pratica sportiva e per favorire le relazioni e promuovere scambi con le comunità limitrofe.

Desidero infine esprimere il mio riconoscimento agli organizzatori del Giro per l'impegno e la passione che ogni anno dedicano a questo importante evento sportivo per la nostra regione.



Aurelio MARGUERETTAZ

Assessore Regionale al Turismo, Sport, Commercio e Trasporti della Valle d'Aosta

LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA HAUTE-SAVOIE

Le Département est toujours fier et enthousiaste de pouvoir accueillir de nouveau sur son territoire les jeunes sportifs prometteurs du 51^{ème} Tour Cycliste International du Val d'Aoste Savoie-Mont-Blanc !

C'est pour tous les acteurs du dynamisme de notre région et pour le Club Cycliste Les Savoie Mont-Blanc à n'en pas douter un très bel événement qui va se préparer et être organisé avec des passionnés et des bénévoles enthousiastes.

La Haute-Savoie, par son dynamisme, son attractivité tant professionnelle que touristique, est une terre idéale pour entreprendre et vivre des passions dans un environnement préservé. Nous invitons tous nos visiteurs à partir découvrir toutes les richesses de notre région ayant su conserver son authenticité et son naturel. Ici, les paysages sont grandioses !

Le Conseil Général est heureux d'apporter son soutien à un très grand nombre de manifestations événementielles pour faire de notre territoire un modèle en Rhône Alpes !

Soyez les bienvenus en Haute-Savoie et bon Festival à toutes et à tous.



Christian MONTEIL

Le Président du Conseil Général de la Haute Savoie

CONSEILLER D'ÉTAT VALAISAN EN CHARGE DU SPORT

Une chaîne d'amitié. Imaginons une chaîne, une chaîne à vélo qui deviendrait vivante et dont les maillons, illuminés par des rayons reflétant un soleil éclatant, seraient constitués de gouttes de sueur, de visages crispés par l'effort, de places de village bercées de musique, de cols alpins, d'ombres rocheuses et de danses folkloriques.

La chaîne deviendrait un chapelet, un chapelet de vie, d'énergie, de joie, égrenant les paysages et les sourires humains comme autant de perles précieuses.

Le tour du val d'Aoste, c'est précisément ça : un chapelet, une chaîne reliant les humains, les paysages, les cultures au-delà des frontières et des barrières naturelles que sont les montagnes. C'est une aventure humaine, une boucle magique entourant le mont blanc et les deux versants de la chaîne sud des alpes, le franco-provençal du Val d'Aoste et celui du Valais, les reines aux cornes luisantes parlant aussi l'italien, celles qui le comprennent un peu et les savoyardes, pour qui c'est de l'espagnol.

Au nom du gouvernement valaisan, je souhaite bon vent (et peu de vent contraire) aux fougues participants du 51^{ème} tour du val d'Aoste !

Bienvenue en Valais pour l'étape Martigny-Salvan et félicitations aux organisateurs et aux bénévoles qui s'engagent sans compter. C'est par amour qu'ils s'engagent pour leur sport et le paysage alpin, et lorsqu'on aime, on ne compte pas.



Oskar FREYSINGER

Conseiller d'Etat et conseiller national

M. Vincent RABATEL

Conseil Général de la Haute Savoie, délégué à l'éducation, la jeunesse et aux sports

M. Pascal BEL

Conseiller Général du Canton d'Abondance

M. François MOGENET

Conseiller Général du Canton de Samoens

M. Guy CHAVANNE

Conseiller Général du Canton de Taninges

M. Colonel François BERTRAND

CDT Gendarmerie de la Haute Savoie

M. Thierry COULON

Président du Comité Départemental Olympique de la Haute Savoie

M. Michel CALLOT

Président du Comité Rhône Alpes F.F.C.

M. Jean Yves VOISIN

Président du Comité Haute Savoie F.F.C.

LA SOCIETÀ CICLISTICA VALDOSTANA

IN COLLABORAZIONE CON | EN COLLABORATION AVEC
LE CLUB CYCLISTE LES SAVOIE - MONT BLANC E TEAM VALLEE DU TRIENT

ORGANIZZA

51°

GIRO CICLISTICO INTERNAZIONALE

VALLE D'AOSTA - SAVOIE - MONT BLANC - VALAIS

valido per il **Prestigio Bicisport**, per il premio **Oscar Tuttobici** e per il **Challenge Ciclismoweb**

UNDER 23

SOCIETÀ CICLISTICA VALDOSTANA

Presidente	Vasco SARTO
Vice Presidente	Cesare COSSAVELLA
Segretario	Luciano VIERIN
Consiglieri	Sergio BACCO, Dino BORDET, Augusto CRETAZ, François DOMAINE, Marzio FACHIN, Renzo ODISIO
Componenti	Guido MARTIGNENE, Alessandro SALVOTTI, Emilio GIANOTTI

CLUB CYCLISTE LES SAVOIE - MONT BLANC

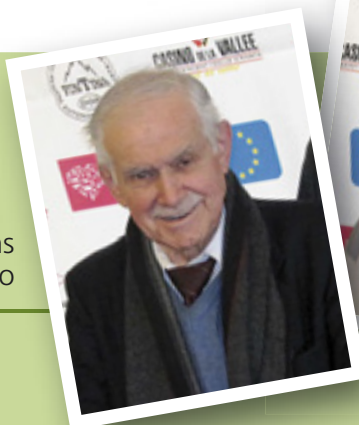
Président d'honneur	Albert PERTIN
Président	Marcel VERCELLINI
Vice-Présidents	Michel CASELLA, Albert PAGET
Secrétaire	Jean-Pierre PERILLAT
Trésorier	Pierre VUARAND
Sécurité	Marcel SEGUY
Membres	Olivier DUBOIS, René GATTONI, Maurice LIEVRE, Daniel MICHON, Robert MIACHON, Roger ROPARS, Joseph VERCELLINI

TEAM VALLEE DU TRIENT

Président	Cédric REVAZ
Vice-Présidents	Jean-Luc RAHIR
Secrétaire	Eliane KIRCHHOFER
Trésorier	Sandra DECAILLET
Sécurité	Jean-Pierre LOVEY
Membres	Florian PIASENTA, Laurent REVAZ

Vi ricordiamo così

Jans
Raimondo



Tessiere
Guido



ORGANIZZAZIONE DI CORSA

ORGANISATION DE COURSE

Presidente Comitato Organizzatore Président Comité d'Organisation	Vasco SARTO
Direzione di organizzazione Direction d'organisation	Walter MASSASSO, Luca ASTEGGIANO
Collegio commissari Collège des commissaires	Luc HERPELINCK (BEL), Ernesto MAGGIONI, Gabriele RIGOLETTI, Nicola DONATIELLO, Gabriele DAINELLI, Antonio Giovanni DI CELLO, Gianni PASSARELLI
Cronometristi Chronométriseurs	Delegazione F.I.CR. della Valle d'Aosta Délégation F.I.CR. de la Vallée d'Aoste
Transponder e Videofinish Transponder et Videofinish	VotreCOURSE.COM
Scorta Escorte	Polizia Stradale, Gendarmeria francese, Polizia del Vallese Police Routière Italienne, Gendarmerie, Police Valaisanne
Scorta tecnica Escorte technique	Team S.T.A.G. - Acqui Terme Groupe Motard C.C. Les Savoie Mont Blanc Motard Sécurité du Valais
Assistenza tecnica Assistance technique	Team CASOLARI
Radio informazioni Radio information	Team LI.EM.PI.LA.
Servizio arrivi Service arrivées	Marazzi Transenne S.A.S. A. SALVOTTI, R. TROILLET, A. FONTAINE
Speaker partenze e arrivi Speaker départs et arrivées	F. DOMAINE, C. VERCELLINI, D. FRANSCELLA
Relazioni con i team Relations avec les teams	Marzio FACHIN
Segreteria Secrétariat	Luciano VIERIN
Responsabili comunicazione Responsables communication	Marzio FACHIN, François DOMAINE
Responsabili logistica Responsables hébergement	C. COSSAVELLA, J. P. PERILLAT, M. CASELLA, P.A. ROSSET
Servizio foto Service photo	Orangeweb S.r.l., Riccardo SCANFERLA
Servizio video Service vidéo	Photospeed Video Service S.a.s., Angelo GAUDENZI
Maglie leader classifiche Maillot leader classements	Maglificio MS Tina

VOLONTARI ADDETTI ALL'ORGANIZZAZIONE

A. ARESCA	F. SEFUSATTI	D. ODISIO
R. ARESCA	F. VAGNEUR	V. ATTANASIO
D. FONTE	S. ZUCCHI	G. PERRIN
A. PATRITO	G. SCARABOSIO	A. VEZZOSI
	C. GOZELLINO	

1962	1° VENDEMMIATI Gilberto	ITA
1963	1° MOTTA Gianni	ITA
1964	1° PASSUELLO Adriano	ITA
1967	1° PECCHIELAN Arturo	ITA
1968	1° VIANELLI Franco	ITA
1969	1° URBANI Vittorio	ITA
1970	1° BARONI Franco	ITA
1971	1° CORTI Mario	ITA
1972	1° DALL'ANESE Efrem	ITA
1973	1° MIRRI Gabriele	ITA
1974	1° RODELLA Giuseppe	ITA
1975	1° PIZZINI Leone	ITA
1976	1° MASI Francesco	ITA
1977	1° VANOTTI Ennio	ITA
1978	1° GOSETTO Claudio	ITA
1979	1° PAGANESSI Alessandro	ITA
1980	1° VERZA Fabrizio	ITA
1981	1° VIOTTO Maurizio	ITA
1982	1° TOMASINI Stefano	ITA
1983	1° WALLAYS Luc	BEL
1984	1° GIUPPONI Flavio	ITA
1985	1° BRYKT Stefan	SWE
1986	1° LANTERI Marco	ITA
1987	1° PHILIPOT Fabrice	FRA
1988	1° ZAINA Enrico	ITA
1989	1° GOTTI Ivan	ITA
1990	1° GOTTI Ivan	ITA
1991	1° BELLÌ Wladimir	ITA
1992	1° SIMONI Gilberto	ITA
1993	1° MENEGOTTO Roberto	ITA
1994	1° PISTORE Roberto	ITA
1995	1° FOIS Valentino	ITA
1996	1° VANDELLI Claudio	ITA
1997	1° MIORIN Devis	ITA
1998	1° PUGACI Igor	MLD
1999	1° KADLEC Milan	CZE
2000	1° POPOVYCH Yaroslav	UKR
2001	1° POPOVIYCH Yaroslav	UKR
2002	1° MARZANO Marco	ITA
	2° IANNETTI Massimo	ITA
2003	1° MARZANO Marco	ITA
	2° SELLA Emanuele	ITA
2004	1° NOSE Tomaz	SLO
	2° POZZOVIVO Domenico	ITA
2005	1° POSSONI Morris	ITA
	2° SESTILI Luigi	ITA
2006	1° BISOLTI Alessandro	ITA
	2° MARTIN Daniel	IRL
2007	1° CANO ARDILA Alex Norberto	COL
	2° IANNIELLO Vincenzo	ITA
2008	1° GAIA Michele	ITA
	2° ZEN Enrico	ITA
	3° PAKHTUSOV Anatoliy	UKR
2009	1° PINOT Thibault	FRA
	2° PAGANI Angelo	ITA
	3° SILIN Egor	RUS
2010	1° IGNATENKO Petr	RUS
	2° MONSALVE PERTSINIDIS J.	VEN
	3° BONGIORNO Francesco M.	ITA
2011	1° ARU Fabio	ITA
	2° DOMBROKSWKI Joseph	USA
	3° NOVIKOV Nikita	RUS
2012	1° ARU Fabio	ITA
	2° CHERNETSKI Sergei	RUS
	3° MANFREDI Andrea	ITA
2013	1° VILLELLA Davide	ITA
	2° FORMOLO Davide	ITA
	3° CHEVRIER Clément	FRA

VALGRISENCE | MUNICIPIO MAIRIE

DALLE 13.00 ALLE 15.15

PROGRAMMA DELLE OPERAZIONI PRELIMINARI

PROGRAMME
DES OPÉRATIONS
PRÉLIMINAIRES

- Operazioni di controllo licenze e distribuzione materiali organizzativi.
Opérations de contrôle des licences et distribution des matériaux de course.
- Accredito società e seguito ufficiale.
Prise en charge des Équipes et personnel d'organisation.
- Sistemazione alberghiera concorrenti e personale d'organizzazione
Hébergement coureurs et personnel d'organisation.
- Radio-tour: consegna e controllo ricetrasmittenti.
Radio-tour: remise et contrôle des appareils radio.
- Alle ore 15.30 negli stessi locali, riunione tecnica del Collegio dei Commissari con Direzione di Organizzazione, Cronometristi, Direttori Sportivi e Servizi di Sicurezza.
À 15h30 dans les mêmes locaux, réunion du Collège des Commissaires avec Chronomètres, Direction d'Organisation Course, Directeurs Sportifs et Services de Sécurité.

ASSISTENZA SANITARIA | ASSISTANCE SANITAIRE

ASSISTENZA SANITARIA IN CORSA | ASSISTANCE SANITAIRE EN COURSE

Medici di corsa: Dott. Dino BARELLA e Dott.ssa Carla GIORGI

AMBULANZE | AMBULANCES

Valle d'Aosta: servizio "118" - Ambulances PERROLAZ - Ambulances CLERC

INDIRIZZI DEGLI OSPEDALI | ADRESSES DES HÔPITAUX

IN ITALIA - EN ITALIE

OSPEDALE REGIONALE - V.le Ginevra, 3 - 11100 Aosta tel. 0165.543292

IN FRANCIA - EN FRANCE

CENTRE HOSPITALIER ALPES LEMAN - 558 R.te de Findrol - CONTAMINES SUR ARVE (F) tél. +33 04.50822000

HÔPITAL DU LEMAN - 3, Av de Dranse - THÔN-LES-BAINS (F) tél. +33 04.50832000

IN SVIZZERA - EN SUISSE

HÔPITAL DU CHABLAIS - Rte de Morgins 54 - 1870 MONTHÉY (CH) tél. +41 24.4731731

HÔPITAL DE SION - Av de Grand-Champsec 80 - 1950 SION (CH) tél. +41 27.6034000

HÔPITAL DE MARTIGNY - Av de la Fusion 27 - 1920 MARTIGNY (CH) tél. +41 27.6039000

RADIO CORSA CANALI: 33/34 - FRÉQUENCES RADIO TOUR: 33/34

SISTEMAZIONE ALBERGHIERA

Ai Sigg. Direttori Sportivi, Atleti, Accompagnatori e a tutti i componenti la carovana.

Messieurs les Directeurs Sportifs, Athlètes, Suiveurs et à tous le personnel d'Organisation

Nell'impossibilità di reperire in alcune sedi di tappa il fabbisogno di posti letto, l'organizzazione è stata costretta a sistemare parte dei componenti la carovana in località vicine. Gli albergatori sono stati pregati di accettare esclusivamente le persone assegnate dall'organizzazione e respingere se non vi siano disponibili posti in più altre persone che si presentano e pretendono di essere alloggiate. I sigg. dirigenti, concorrenti, accompagnatori e personale dell'organizzazione sono quindi invitati a non fare arbitrari spostamenti recandosi esclusivamente negli alberghi a loro assegnati. In caso di cambiamenti non autorizzati non verranno loro riconosciute le spese relative.

Faute de disponibilité dans les hôtels des villages-étapes, l'organisation à été contrainte de loger un certain nombre de personnes dans les villages voisins. Les hôteliers ont été priés d'accepter seulement les personnes signalées par l'organisation et de refuser d'autres personnes qui prétendent d'avoir un logement, à moins qu'il y ait encore des places disponibles. Les dirigeants, accompagnateurs, concurrents et le staff du "Giro" sont donc priés de ne pas effectuer des changements de logis, restant dans les hôtels indiqués par l'organisation. En cas de changement non autorisés ils seront considérés responsables et les frais ne seront pas remboursés.

L'UNICO PESO CHE SENTIRAI SARÁ QUELLO DELLA VITTORIA

Photo: Jared Gruber ©

Joaquim Rodriguez winner of 2013 UCI WorldTour individual ranking

SLR Kit Carbonio 125g
Telaio/ CarboKeramic ø7mm
ID MATCH/ S1



Abbiamo vinto il peso con materiali innovativi, conquistato la forma migliorandone stile e design, superato i limiti con tecnologie sempre più avanzate. **SLR Kit Carbonio**, grazie al telaio in carboceramica, combina le più elevate proprietà del carbonio, l'estrema leggerezza all'alta resistenza, per performance su strada vincenti.

Scopri l'intera gamma **SLR** su www.selleitalia.com

Customer Service:

+39 0423 5413 press@selleitalia.com

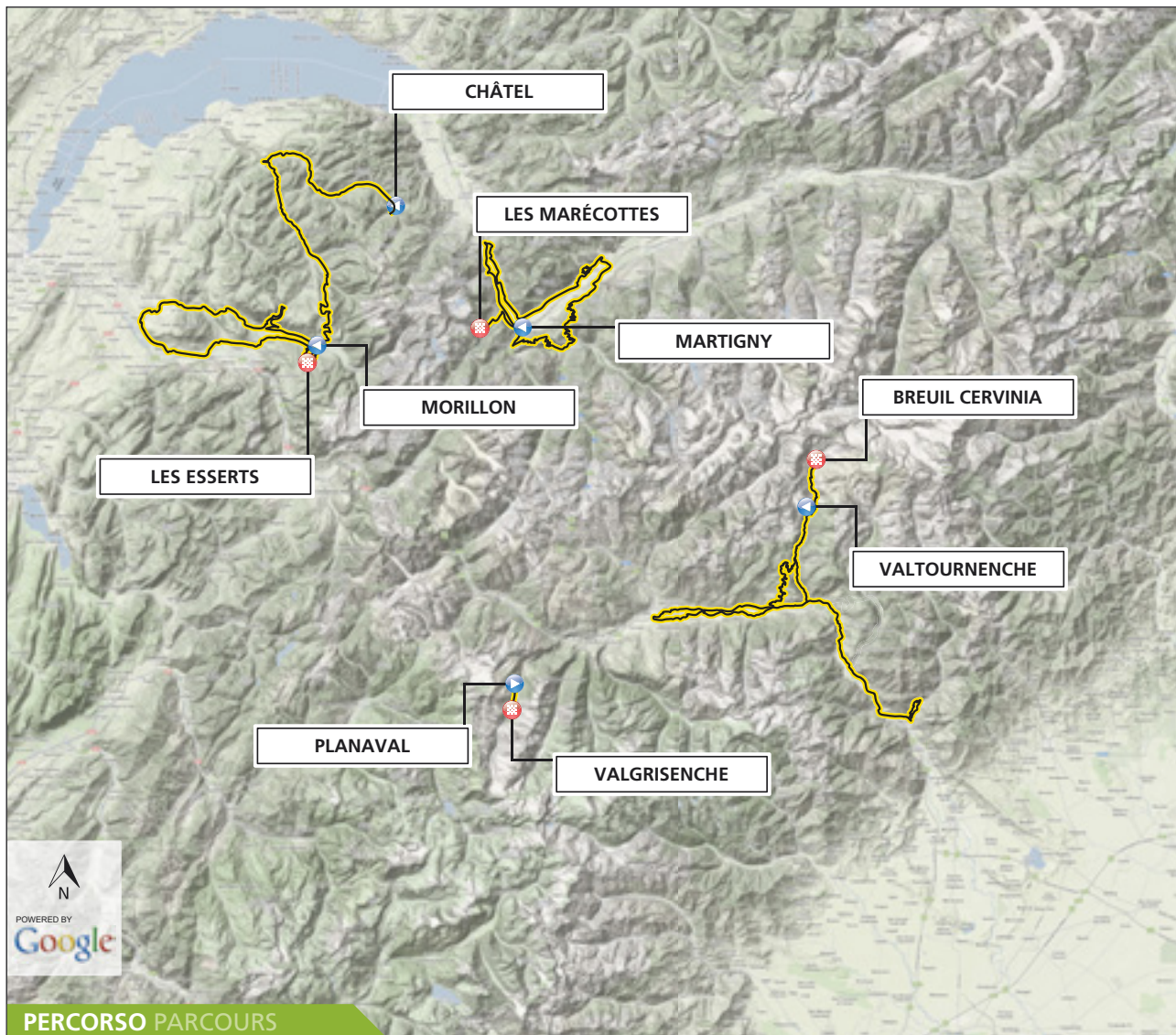
**selle
ITALIA®**

 **Be Safe & Share the Road**

SCOPRI LA TUA SELLA IDEALE CON *IDMATCH / Trova il negoziante più vicino a te su: www.idmatch.ch/dealers

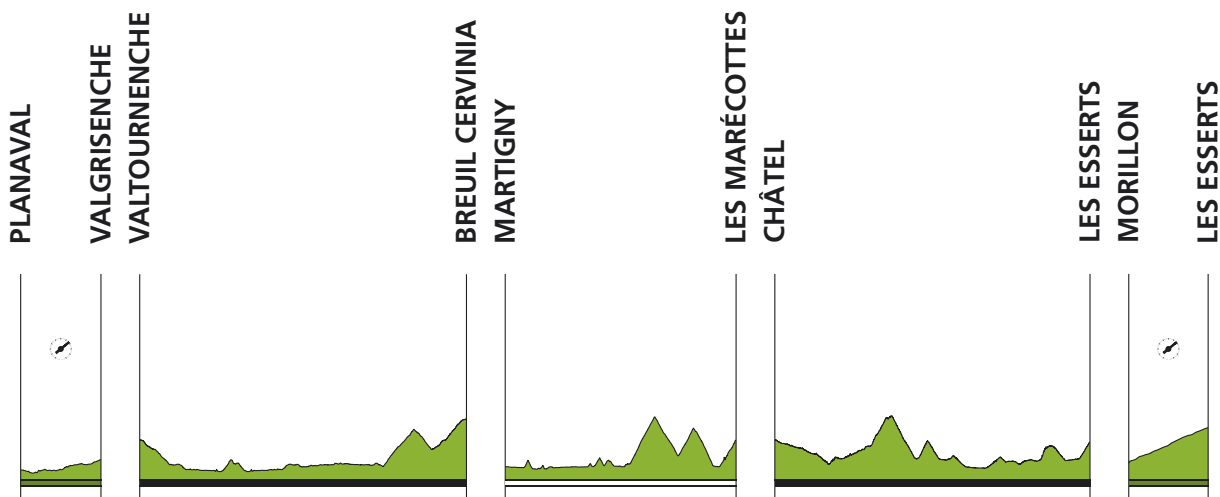
PLANIMETRIA GENERALE

PLAN GÉNÉRAL



ALTIMETRIE

PROFILS



CICLI *Tessiore*

BICICLETTE DAL 1983

2, Via Fossale
10013 BORGOFRANCO D'IVREA (TO)
Tel: 0125.751176

Valgrisenche

... facile sentirsi a casa propria.



La Valgrisenche è una località lontana dai grandi flussi turistici, situata a 1664 m di altitudine, un'antica leggenda riguardo al suo toponimo dice che derivi dal latino "Vallis Graia" per via della sua collocazione geografica al centro delle Alpi Graie.

Valgrisenche è ideale per chi cerca il contatto umano e vuole ritrovare la pace e la tranquillità immerso in una natura incontaminata che offre splendidi panorami e dove l'ospitalità e la buona cucina ne amplificano il fascino.

Questo la rende adatta non solo alle famiglie con bambini, ma anche ai giovani, e a tutti coloro che desiderano rimanere a stretto contatto con la natura, approfittando di angoli incontaminati e selvaggi nei quali, il tempo, pare a volte si sia fermato..

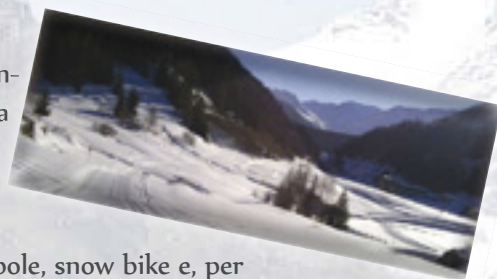
Sport e divertimenti

Per chi ama lo sci alpino, una moderna seggiovia permette di raggiungere sia pendii semplici sia altri più impegnativi, vi sono poi due tapis roulants per imparare a sciare in tutta sicurezza e uno snowpark, il servizio di noleggio e la scuola di sci. Per l'amante dello sci nordico vi è un anello che, per le sue caratteristiche, soddisfa sia lo sciatore principiante, sia quello più esperto con tratti impegnativi e tecnici.

Ma la nostra vallata si adatta anche alle altre discipline invernali: passeggiate con le ciaspole, snow bike e, per quanto riguarda lo sci alpinismo, vi sono molteplici itinerari che si possono affrontare con un manto nevoso sempre ottimale.

E' possibile praticare anche l'Heliski, che offre all'appassionato la possibilità di affrontare una vasta scelta di itinerari circondato da panorami fiabeschi che fanno della Valgrisenche un "piccolo Canada" nel cuore delle Alpi.

Nella stagione estiva, la valle offre, agli amanti del trekking, numerose escursioni con percorsi di medio e alto livello che conducono a laghi e rifugi alpini. Appreziate, dagli amanti dell'arrampicata, le numerose palestre di roccia, attrezzate per tutti i livelli, e la panoramica "via ferrata" che si presenta con oltre 1.000 m di dislivello e che parte direttamente dal capoluogo. Da segnalare anche i molteplici itinerari in mountain-bike e un'area sportiva con un campo da calcio e pallavolo, e i campi da tennis e bocce.



Cultura e Tradizioni

La vacanza a Valgrisenche non è solo sport e divertimento ma anche cultura e tradizione.

Da ammirare la bellissima chiesa parrocchiale di San Grato totalmente ricostruita nel 1872, punto di incontro per le popolazioni alpine tradizionalmente molto religiose. Al suo interno il museo parrocchiale che raggruppa quasi tutti i pezzi d'arte sacra che una volta ornavano le numerose cappelle sparse nella valle. A fianco della chiesa si trova il campanile in pietra, eretto dal 1392, la cui cuspide ricorda la forma della tiara papale; sulla sommità si trova un galletto la cui testa fu accidentalmente mozzata durante l'ultimo conflitto mondiale.

Molto sentite a Valgrisenche sono le tradizioni e il folklore: dal patois ancora molto diffuso, all'architettura dove le ristrutturazioni, in pietra e legno, conservano l'originario aspetto medioevale.



L'agricoltura

L'agricoltura riveste un ruolo molto importante a Valgrisenche sia per la sua cultura, sia per le sue tradizioni.

Il turista qui può assistere alla lavorazione del latte (dalla mungitura in stalla alla stagionatura in un fortino di origine bellica scavato interamente nella roccia) e acquistare i prodotti tipici: burro, miele, formaggi ovini, caprini e la famosa Fontina.

Per immergersi nel folclore e nella tradizione si può assistere, insieme ai Vagreusens, alla Bataille des Reinese al Combat des Chèvres, preludio alla Désarpa, momento nel quale le mandrie addobbate a festa ritornano a valle dagli alpeggi.



La diga di Beauregard e il suo abbassamento.

I lavori per l'adeguamento della diga di Beauregard sono iniziati il 20 ottobre 2011 e consistono nella demolizione della porzione di diga superiore, si tratta di un processo frutto di un progetto unico nel suo genere a livello mondiale che contribuirà tra le altre cose anche a valorizzare dal punto di vista ambientale la parte a monte della diiga.

Il motivo di tale intervento risiede nella presenza di quella che in termini tecnici si chiama "Deformazione Gravitativa Profonda di Versante" insistente sulla sponda sinistra del bacino. Sostanzialmente si tratta di un movimento che interessa il versante sinistro e che, in questo caso, interagisce con la struttura della diga, tendendo a comprimerne l'arco. Tale deformazione, per sua natura, non è soggetta ad accelerazioni improvvise, che in ogni caso verrebbero tempestivamente rilevate dalle misure effettuate quotidianamente. Questo movimento è stato rilevato sin dai primi invasi di collaudo (1957 – 1969), pertanto la diga è stata messa subito in sicurezza riducendo al minimo l'invaso che era, a progetto di 70.000.000 m3 di acqua, mentre fino all'inizio dei lavori era di circa 2.000.000 m3.

L'intervento di riduzione altimetrica di 52 metri della diga permette non solo l'adeguamento della struttura stessa ma anche dei luoghi a valle mantenendo la funzione di laminazione delle piene già assicurata dal serbatoio nei più di 50 anni di esercizio riaprendo la vista della vallata e delle creste montuose.

L'ultimazione lavori è prevista per dicembre 2015.



Gli eventi estivi

29 giugno -12 luglio: Summer Camp Rugby CUS Milano

5 luglio: Inaugurazione Mostra Trofei di Caccia c/o Hotel Foyer de Montagne

11 luglio: Serata Teatro BLues c/o Vieux Quartier

12 luglio: Place aux Livres Presentazione libro di A. Cartabia

20 luglio: Rencontre Col du Mont

26 luglio: Spettacolo Burattini e Laboratorio di Drap

5 Agosto: Processione plurisecolare N.D. Des Neiges

9 Agosto: Spettacolo teatrale con i "Gantalei"

12 Agosto : Serata di cori

15 Agosto: Ferragosto - Festa delle Guide

16 Agosto: Trek Valgrisenche.

24 Agosto: 40° Anniversario Don Stefano Cerri in Valgrisenche- Palio delle contrade di Vigevano (PV)

7 Settembre: Batailles de Reines

Festa Patronale

Arrivo 1° tappa TOR DES GEANTS 2014

27 Settembre: 10° Desarpa

Batailles des chèvres



Le Pays des Tisserands

L'artigianato s'identifica nella scultura su legno e nella lavorazione del drap, tessuto di lana grezza di pecora prodotto su telai in legno. Un tessuto unico, eccezionale per la sua robustezza e calore, col quale si creano bellissimi capi di abbigliamento. Da parecchi anni, come materia prima, si utilizza lana valdostana al 100%, proveniente dalla tosatura delle pecore Rosset.

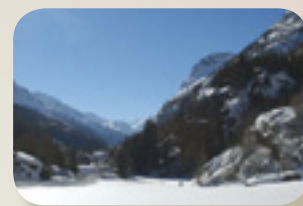
Con questo tessuto pregiato, creato dalla Cooperativa "Les Tisserants", la società "Valgrisa", confeziona capi d'haute couture venduti in tutto il mondo.



Il comune di Arvier è situato nel cuore dell'Alta Valle d'Aosta, a metà strada tra Aosta e il Monte Bianco.

Dalla primavera all'autunno è la meta ideale per chi ama le vacanze all'insegna della quiete, del contatto con la natura e dei rapporti umani: Escursioni a piedi o in mountain bike lungo l'antica rete di sentieri e mulattiere, vere e proprie ascensioni alpinistiche nel gruppo del Rutor e verso la Valle di Rhêmes, arrampicata, rafting sulle impetuose acque della Dora Baltea, ma anche semplice punto di partenza per visitare il Parco del Gran Paradiso o il massiccio del Monte Bianco.

In inverno gli amanti dello sci di fondo troveranno un anello omologato di 5 km nella conca di Planaval, punto di partenza anche per l'inebriante esperienza dell'eliski e dello sci alpinismo. Per lo sci alpino, da Arvier sono rapidamente raggiungibili le principali stazioni sciistiche valdostane.



MAURICE GARIN E IL TOUR DE FRANCE

È quasi sempre una sorpresa scoprire che il vincitore della prima edizione del Tour de France, la più prestigiosa corsa ciclistica del mondo, è stato un montanaro della Val d'Aosta : Maurice Garin.

Maurice Garin nasce ad Arvier nel 1871 e, come molti suoi coetanei, emigra in Francia in giovane età, per fare lo spazzacamino.

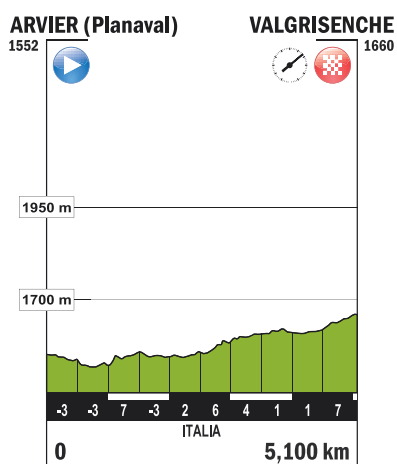
Pioniere delle corse ciclistiche, vanta un palmarès notevole che va dalla massacrante « 800 km de Lièges » del 1893 a due edizioni della famosa « Paris-Roubaix » e alla « Bordeaux-Paris » del 1902, fino a raggiungere l'apice del successo con la gara che lo consacra eroe indimenticato della Storia del ciclismo : il Tour de France del 1903.



PLANIMETRIE DI TAPPA PLAN DE L'ÉTAPE



ALTIMETRIE PROFILS



COMITATO D'ONORE COMITÉ D'HONNEUR



COMUNE DI
ARVIER

Sig. Mauro LUCIANAZ
Sindaco del Comune di Arvier
Sig. Christian ALLEYSON
Vice Sindaco del Comune di Arvier

Sig.ra Denise ALLEYSON
Presidente della Pro Loco del Comune di Arvier
Sig. Graziano PERRIER
Capo del distaccamento dei Vigili Volontari
Sig. Giuseppe RAVET
Presidente della Consorzio di Planaval
Sig. Giancarlo BENATO
Presidente GS Cicli Benato



COMUNE DI
VALGRISENCHÉ

Dr. Riccardo MORET
Sindaco del Comune di Valgrisenche
Sig. Alessandro BOIS
Vice Sindaco del Comune di Valgrisenche

Sig. Felice DARBELLEY
Assessore del Comune di Valgrisenche
Sig. Rinaldo GARIN
Assessore del Comune di Valgrisenche
Sig. Gabriele MORET
Assessore del Comune di Valgrisenche
Sig. Luca USEL
Presidente della Pro Loco di Valgrisenche
Dr. Rudy VIERIN
Presidente della Société Pour le Développement
Touristique de la Valgrisenche

DISPOSIZIONI DI PARTENZA DISPOSITIONS DE DÉPART

- Dalle ore 17.30 Firma partenza - *Signature départ* - PLANAVAL (ARVIER)
- 15' prima della partenza: controllo biciclette - *Contrôle de vélos*
- 18.00 Partenza primo concorrente - *Départ du premier concurrent*
- Intervalli di 30"



READY TO RIDE!

Stay connected: www.mstina.it



MSTINA[®]
ESSENZA DEL CICLISMO

Valtournenche

**Apertura estiva
impianti**

Breuil-Cervinia: dal 28/06 al 7/9

Valtournenche: dal 12/7 al 31/8

Breuil-Cervinia Valtournenche E I Suoi Moderni Impianti

Il Cervino con i suoi 4.478 mt. sorveglia a vista l'intera Valtournenche, che in estate si riconosce nei colori del verde e del bianco, con quel Plateau Rosà regno indiscusso dello sci estivo. Impianti di risalita moderni e veloci consentono di raggiungere comodamente luoghi suggestivi, passeggiare alle alte quote, pedalare sui tanti percorsi di mountain bike, sciare come in inverno o gustare i sapori della tradizione presso i tanti locali disseminati lungo i sentieri che, simili ad un mosaico naturale, disegnano itinerari per tutti, dal neofita all'alpinista provetto. Magia dei luoghi ma anche efficienza degli impianti, così da permettere il massimo del divertimento, per una vacanza di sport o di semplice relax, lontani dal gran caldo estivo delle città.



Sci estivo e non solo

L'emozione dello sci anche nei mesi caldi, a Plateau Rosà (Svizzera), nel più grande domaine skiable estivo d'Europa, con ben 25 chilometri di piste. Le quote elevate su cui si sviluppa l'area ski, dai 3.500 mt. di Plateau Rosà sino ai 3.883 mt. del Piccolo Cervino e ai 3.899 mt. della Gobba di Rollin, sono la miglior garanzia di incontrare neve sempre compatta e invernale, anche se si è in estate. Il ghiacciaio è raggiungibile in solo mezz'ora da Cervinia paese, la funivia che da Cime Bianche Laghi arriva a Plateau Rosà è considerata tra le più belle attrattive dell'intero arco alpino. Una volta raggiunto Plateau Rosà (anche per chi non scia) merita una visita il museo "Una Montagna di lavoro", con foto e attrezzi d'epoca dedicati alla costruzione dei primi impianti nella conca del Breuil. Da Plateau Rosà è possibile raggiungere (anche a piedi) l'arrivo della funivia del Piccolo Cervino ed entrare nella "Grotta di ghiaccio", una delle meraviglie delle Alpi dove fanno bella mostra fantastiche sculture scolpite "naturalmente" nel ghiaccio. Sulla stessa via la gita al Breithorn, il quattromila per eccellenza per il Battesimo delle alte quote e, sempre da Plateau Rosà, s'incontra il famoso percorso di trekking in quota, "Tour du Cervin", itinerario a piedi attorno al Cervino della durata di 8 giorni circa.

Anteprima Inverno 2014-15

Sei mesi di grande sci: gli impianti di Breuil-Cervinia aprono a fine ottobre fino al 3 maggio e a seguire Valtournenche (fine novembre). Dall'autunno alla primavera per uno sci senza frontiere, tra Italia e Svizzera (Zermatt). Con la prerogativa di un domaine skiable la cui fitta rete di impianti con piste collegate tra loro consentono di non levare mai gli sci: uno ski safari unico. Bellissimo, con quell'inconfondibile sagoma del Cervino, simbolo e punto di riferimento per tutti gli sciatori.



Informazioni

tel. +39.0166.940986

info@breuil-cervinia.it

www.cervinia.it

Impianti

tel. +39.0166.944311



CERVINO
CERVINIA – ZERMATT
VALTOURNENCHE



Mountain bike: tutti in sella, grandi e piccini

La varietà dei percorsi valorizzati dalla geografia del luogo, fanno di Breuil-Cervinia e Valtournenche stazioni ideali per le ruote artigliate. Bike park per attività sportive o amatoriali e per agonisti o neofiti. Varietà dei percorsi che propongono un mix di scelte tra downhill e cross country. Possibile il collegamento in bici da Valtournenche a Cervinia con la "ciclobalconata del Cervino", seguendo la linea dismessa del tracciato ferroviario (tratti con bici alla mano) che porta alla diga del Goillet in località Breuil. Noleggio bici, escursioni guidate e possibilità di lezioni private e collettive a cura dell'Associazione Valdostana Maestri di MTB.

Inoltre è a disposizione dei bikers più esigenti l'unica pista al mondo di mtb che parte da un ghiacciaio: 10 km di percorso con un dislivello di 1.500 mt tra le nevi eterne delle alte quote morene prati. Un'esperienza unica: che richiama bikers da tutto il mondo.

Bike Events

Maxiavalanche - 26/27 luglio:

10° competizione di discesa in mountain bike che parte dal ghiacciaio di Plateau Rosà 3.480 mt fino a Cervinia paese 2.050 mt. www.megavalanche.com

2° Cervino Cycling Marathon - 29 giugno

La gran fondo di ciclismo amatoriale, su strada, più alta d'Europa. I percorsi sono due: il corto da 92 km e 2.400 metri di dislivello e il lungo da 144 km e 3.600 metri di dislivello. www.granfondocervinia.it

1° Trans Mountain Italia 2014 - 1 Settembre

La prima avventura in completa auto-sufficienza da Cervinia a Finale Ligure. Dalle maestose Alpi al Mar Mediterraneo: saltate in sella alla vostra MTB o indossate le scarpe da corsa e preparatevi a vivere la più eccitante esperienza endurance di tutta Europa! Una formula semplice e un percorso complicato: tutto questo è TransMountains... 600 Km e 20.000 m di dislivello positivo. www.transmountains.it

Tariffe

Summer snow-camp

Pacchetti 3 e 6 giorni comprensivi di hotel, skipass, corsi di sci, con possibilità di personalizzare le offerte.

Cucina stellata del territorio

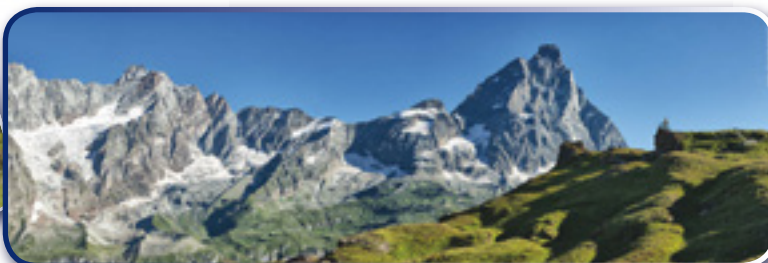
Formule "mangia e bevi" o "passeggia, mangia e bevi" danno la possibilità di usufruire di specialissimi pacchetti che includono anche i biglietti di A/R sugli impianti di risalita.

Tariffe agevolate per Famiglie e Gruppi

Due adulti e due ragazzi (con meno di 16 anni) hanno diritto a tariffe scontate di andata e ritorno sugli impianti, sconti per gruppi a partire da minimo cinque persone. Promozione valida per le andata e ritorno.

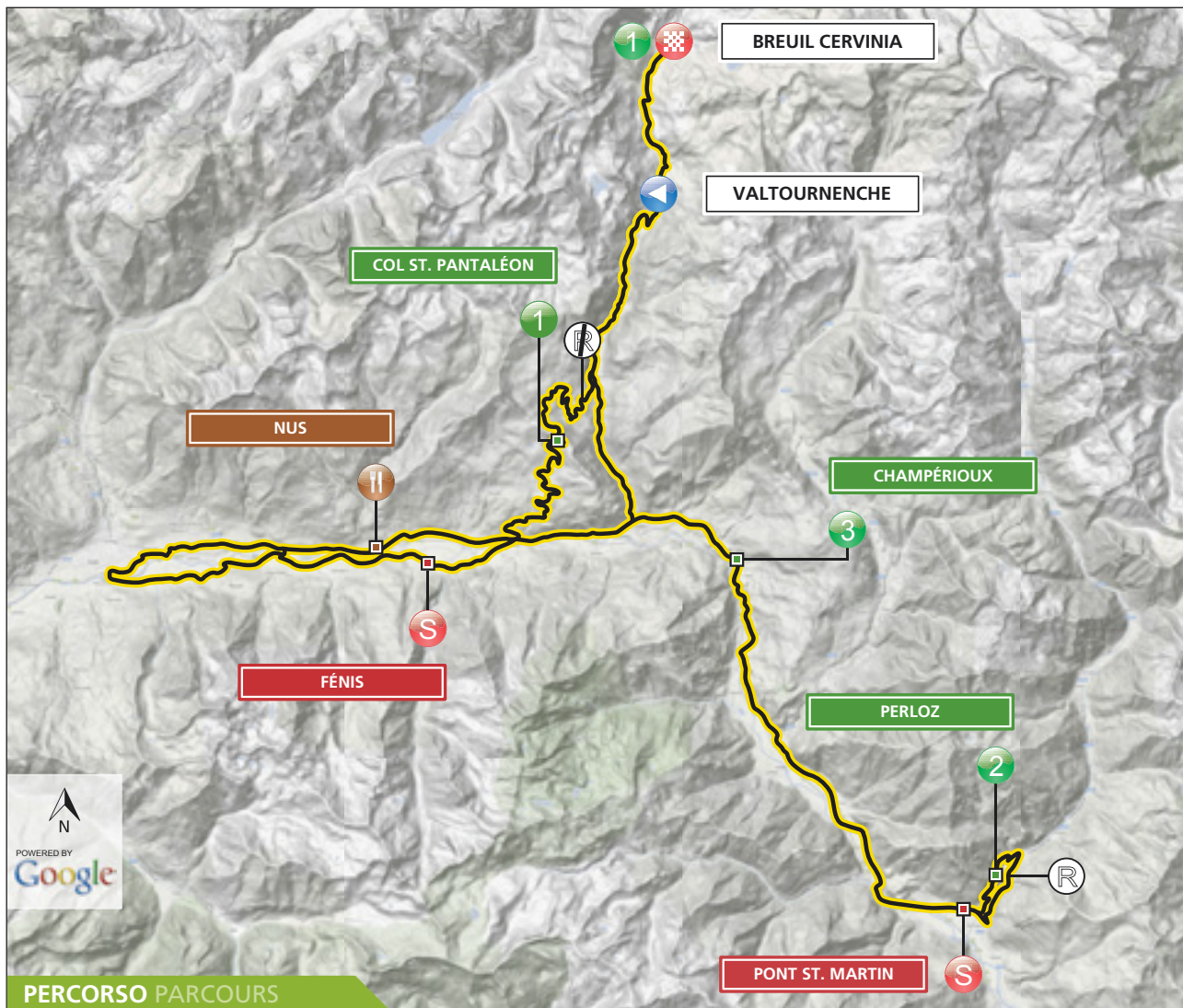
University Pass

La speciale convenzione dedicata agli studenti universitari consente di usufruire anche in estate d'importanti sconti sulle normali tariffe skipass (sci estivo) e sui biglietti di andata e ritorno

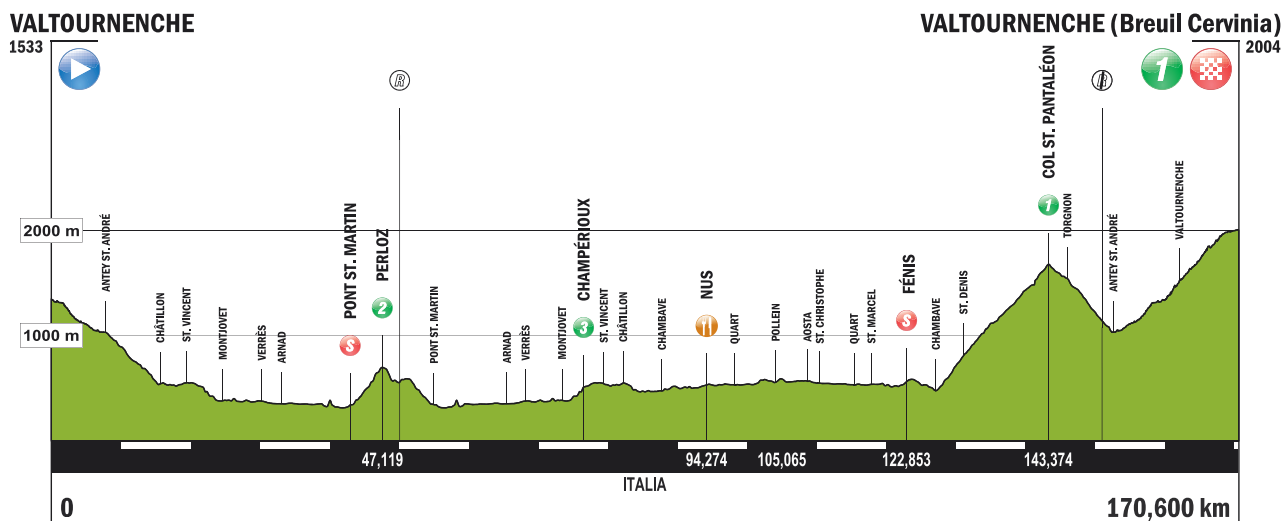


VALTOURNENCHE ► BREUIL CERVINIA

PLANIMETRIA DI TAPPA PLAN DE L'ÉTAPE



ALTIMETRIA PROFIL



COMITATO D'ONORE
COMITÉ D'HONNEURCOMUNE DI
VALTOURNENCHE**Sig. Domenico CHATILLARD**

Sindaco del Comune di Valtournenche

Sig.ra Deborah CAMASCHELLA

Vice Sindaco del Comune Valtournenche

Sig. Eugenio TORRI

Assessore ai Lavori Pubblici del Comune di Valtournenche

Sig. Massimo CHATRIAN

Assessore al Turismo e Sport del Comune di Valtournenche

Sig.ra Monica MEYNET

Presidente del Cervino Tourism Management

Sig. Egidio SERTORELLI

Operatore turistico di Breuil-Cervinia

DISPOSIZIONI DI PARTENZA
DISPOSITIONS DE DÉPART

- RITROVO - RENDEZ-VOUS
PARCHEGGIO VETTURE - PARKING VOITURES
VALTOURNENCHE - Piazzale Carrel
- 10.00-11.10 Firma partenza - *Signature départ*
VALTOURNENCHE - Piazza della Chiesa
- 11.20 Trasferimento al luogo di partenza reale
- 11.30 Partenza - *départ*
Loc. Maen

DISPOSIZIONI DI ARRIVO
DISPOSITIONS D'ARRIVÉE

- ARRIVO - *ARRIVÉE*:
VALTOURNENCHE - Loc. Breuil-Cervinia
- QUARTIER TAPPA - *PERMANENCE*:
Sport Hotel SERTORELLI
- CONTROLLO ANTIDOPING - *CONTRÔLE DOPAGE*:
Camper in prossimità dell'arrivo



Str.	Alt.	Località	Distanza Km		Ora passaggio		
			Parz.	Prog.	34 km/h	38 km/h	
SR.46	1335	VALTOURNENCHE - Maen	0,000	0,000	11.30	11.30	
SR.46	1028	ANTEY ST. ANDRÉ	7,789	7,789	11.37	11.37	
SS.26	534	CHÂTILLON - Chameran (bv. Valtournenche)	7,566	15,355	11.44	11.44	
SS.26	547	ST. VINCENT - circonvallazione	3,612	18,967	11.48	11.48	
SS.26	383	MONTJOVET	5,763	24,730	11.54	11.54	
SS.26	375	VERRÈS - circonvallazione	5,687	30,417	12.01	12.01	
SS.26	352	ARNAD	2,546	32,963	12.05	12.05	
SS.26	314	DONNAS - Via Roma	8,529	41,492	12.17	12.16	
SS.26	325	PONT ST. MARTIN - bv. Centro Paese	1,105	42,597	12.19	12.18	
	344	PONT ST. MARTIN - P.zza I Maggio	S	0,662	43,259	12.20	12.18
SR.01	369	PONT ST. MARTIN - Via Perloz		0,318	43,577	12.20	12.19
SR.01	670	PERLOZ	2	3,542	47,119	12.30	12.28
SR.44	590	PERLOZ - Tor d'Hereraz		3,867	50,986	12.35	12.32
	350	PONT ST. MARTIN - Via Resistenza (bv. Gressoney St. Jean)		3,560	54,546	12.38	12.36
	347	PONT ST. MARTIN - Via Chanoux		0,161	54,707	12.38	12.36
	342	PONT ST. MARTIN - Via Naz. Donnas		0,584	55,291	12.39	12.37
SS.26	314	DONNAS - Via Roma		1,407	56,698	12.41	12.39
SS.26	352	ARNAD		8,529	65,227	12.53	12.50
SS.26	375	VERRÈS - circonvallazione		2,546	67,773	12.57	12.53
SS.26	383	MONTJOVET		5,687	73,460	13.05	13.01
SS.26	514	MONTJOVET - Champériou	3	3,188	76,648	13.12	13.07
SS.26	547	ST. VINCENT - circonvallazione		2,575	79,223	13.16	13.11
SS.26	550	CHÂTILLON - circonvallazione		3,038	82,261	13.20	13.15
SS.26	475	CHAMBAVE		5,551	87,812	13.28	13.22
SS.26	533	NUS - circonvallazione	R	6,462	94,274	13.38	13.32
SS.26	533	QUART - Villefranche (bv. Brissogne)		3,826	98,100	13.44	13.37
SR.35	534	BRISOGNE - bv. Quart		0,387	98,487	13.44	13.38
SR.19	572	POLLEIN		5,940	104,427	13.54	13.46
	565	CHARVENSOD - Pont Suaz (bv. Gressan, Pollein)		2,416	106,843	13.57	13.50
	568	AOSTA - V. Pont Suaz		0,289	107,132	13.58	13.50
	569	AOSTA - V. Berthet		1,776	108,908	14.01	13.52
	554	AOSTA - Loc. Croix Noire (bv. Arena)		0,599	109,507	14.02	13.53
	547	ST.CHRISTOPE - Str. Sogno		0,466	109,973	14.02	13.54
SS.26	549	ST. CHRISTOPHE - Grand Chemin (bv. Grande Charrière)		0,297	110,270	14.03	13.54
SS.26	533	QUART - Villefranche (bv. Brissogne)		5,010	115,280	14.10	14.01
	538	BRISOGNE - bv. St. Marcel		0,659	115,939	14.11	14.02
	537	ST. MARCEL - Lillaz (bv. St. Marcel)		2,129	118,068	14.14	14.05
	516	FÉNIS - bv. St. Marcel		3,633	121,701	14.19	14.10
SR.13	558	FÉNIS - Coors	S	1,152	122,853	14.21	14.12
SR.11	487	CHAMBAVE		4,565	127,418	14.27	14.17
SR.12	679	ST. DENIS - bv. Verrayes		2,231	129,649	14.34	14.23
SR.12	815	ST. DENIS		1,515	131,164	14.39	14.27
SR.42	1487	VERRAYES - Comin		10,145	141,309	15.13	14.54
SR.42	1675	COL ST. PANTALÉON	1	2,065	143,374	15.20	15.00
SR.09	1525	TORGNON		2,850	146,224	15.23	15.04
SR.46	1032	ANTEY ST. ANDRÉ - bv. Torgnon		6,191	152,415	15.30	15.10
SR.46	1339	VALTOURNENCHE - Maen		7,523	159,938	15.55	15.30
SR.46	1533	VALTOURNENCHE		2,375	162,313	16.03	15.37
SR.46	1977	VALTOURNENCHE - bv. Cielo Alto	1	6,997	169,310	16.26	15.56
SR.46	2004	VALTOURNENCHE - Breuil-Cervinia		1,290	170,600	16.31	15.59



Gruppo CVA



Energia pura





Vendita pellet
con consegna direttamente a casa tua!

www.rossopellet.it

Strada Sartesi 25, Sanfrè (Cn) - Tel. 0172.1804062 - info@rossopellet.it



Hôtel - Ristorante - Bar - Brasserie

Le CLOU

ALA s.a.s. di GLAREY ALBERTO & C.

via Corrado Gex, 24
11011 ARVIER (AO)
tel. 0165.99004/99321/99322
fax 0165.99323

Hotel Restaurant
Col du Mont
famiglia Franchino

Leverogne - ARVIER (AO)
Tel. 0165 99001 - Fax 0165 929914
Cell. 335 6760865
www.hotelcoldumont.com
nfo@hotelcoldumont.com

HOTEL RISTORANTE
DES ROSES

Frazione Trepont, 10
11018 VILLENEUVE (AO)
Tel. 0165.95426/95044
info@hoteldesroses.it
www.hoteldesroses.it



AYMAVILLES • VALLE D'AOSTA • ITALIA
Fraz. Urbains, 4
11010 AYMAVILLES (AO)
Tel. +39.0165.902050
e-mail: info@hotelrendezvous.it
www.hotelrendezvous.it

RISTORANTE

Napoléon

di Borroz Maria e C. s.a.s.

Tel. 0166.579111
Loc. Brocard, 5
11020 MONTJOVET (AO)

hôtel - restaurant
Pezzoli

Frazione Pilet
11020 GRESSAN (AO)
Tel. +39.0165.250123
Fax +39.0165.250909
www.paginegialle.it/ristorantepezzoli
E-mail: albergopezzoli@tiscali.it

Il Traforo del Monte Bianco...



...degli spazi da scoprire.

**Scoprite i nostri abbonamenti multi-transiti
a prezzi vantaggiosi per residenti e turisti.**

**Gruppo Europeo di Interesse
Economico del Traforo del Monte Bianco**

Piazzale del Traforo del Monte Bianco
11013 Courmayeur (AO) - I
tel. (I) 0039 0165 890411



fax (I) 0039 0165 890591
www.tunnelmb.com

**Groupement Européen d'Intérêt
Economique du Tunnel du Mont Blanc**

Plateforme du Tunnel du Mont Blanc
11013 Courmayeur (AO) - I
tél. (F) 0033 (0)4 50 55 55 00



MARTIGNY, ART CITY

Laissez-vous inspirer par l'art de vivre, par la saveur des liqueurs distillées chez Morand depuis 1889, par le climat méridional, à l'ombre des platanes centenaires, et par les expositions d'art annuelles des galeries, musées et de la Fondation Pierre Gianadda.

Martigny vous propose la promenade archéologique, le chemin du vignoble, le Musée et chiens du St-Bernard et de grands événements comme le festival des musiques du monde « Les 5 continents », le feu d'artifice du 1^{er} août, le FIFO, la Foire du Valais et le combat de reines à l'amphithéâtre.

Nous nous réjouissons de vous accueillir chez nous, sur la Place centrale totalement rénovée au cœur de la ville !



Benvenuti a Martigny

Gentili Ospiti,

Lasciatevi ispirare dall'arte del vivere, dal sapore dei liquori distillati da Morand dal 1889, dal clima del Sud, all'ombra dei platani centenari, e dalle mostre d'arte annuali delle gallerie, dei musei e della Fondazione Pierre Gianadda.

Martigny vi dà appuntamento sulla Piazza du Manoir per il festival di musiche del mondo, intitolato 'I 5 Continenti', ai piedi del castello de la Bâtiaz per gli splendidi fuochi d'artificio del 1^o agosto, in un angolo della città per il suo mercato degli artigiani, nel cuore dei suoi vigneti per la Festa di Plan-Cerisier, alla Fiera del Vallese, all'Amphiteatro per la battaglia delle regine o nel Borgo per la Fiera del lardo e in città per il mercato di Natale.

Siamo lieti di accogliervi, nel cuore della città, sulla piazza centrale completamente ristrutturata !

Buon soggiorno a tutti !

Let yourself be inspired by Martigny's art of living and the taste of the fruit brandies distilled at Morand since 1889, as well as by the southern climate, in the shade of centuries-old plane trees, and the annual art exhibitions in the city's galleries, museums, and at the Pierre Gianadda Foundation.

Martigny offers visitors an archaeological walk, a route through vineyards, the St. Bernard Dog Museum and big events like the World Music festival "Les 5 Continents", the great fireworks show on August 1, the FIFO, the Valais Fair and the cow fight into the Amphitheatre.

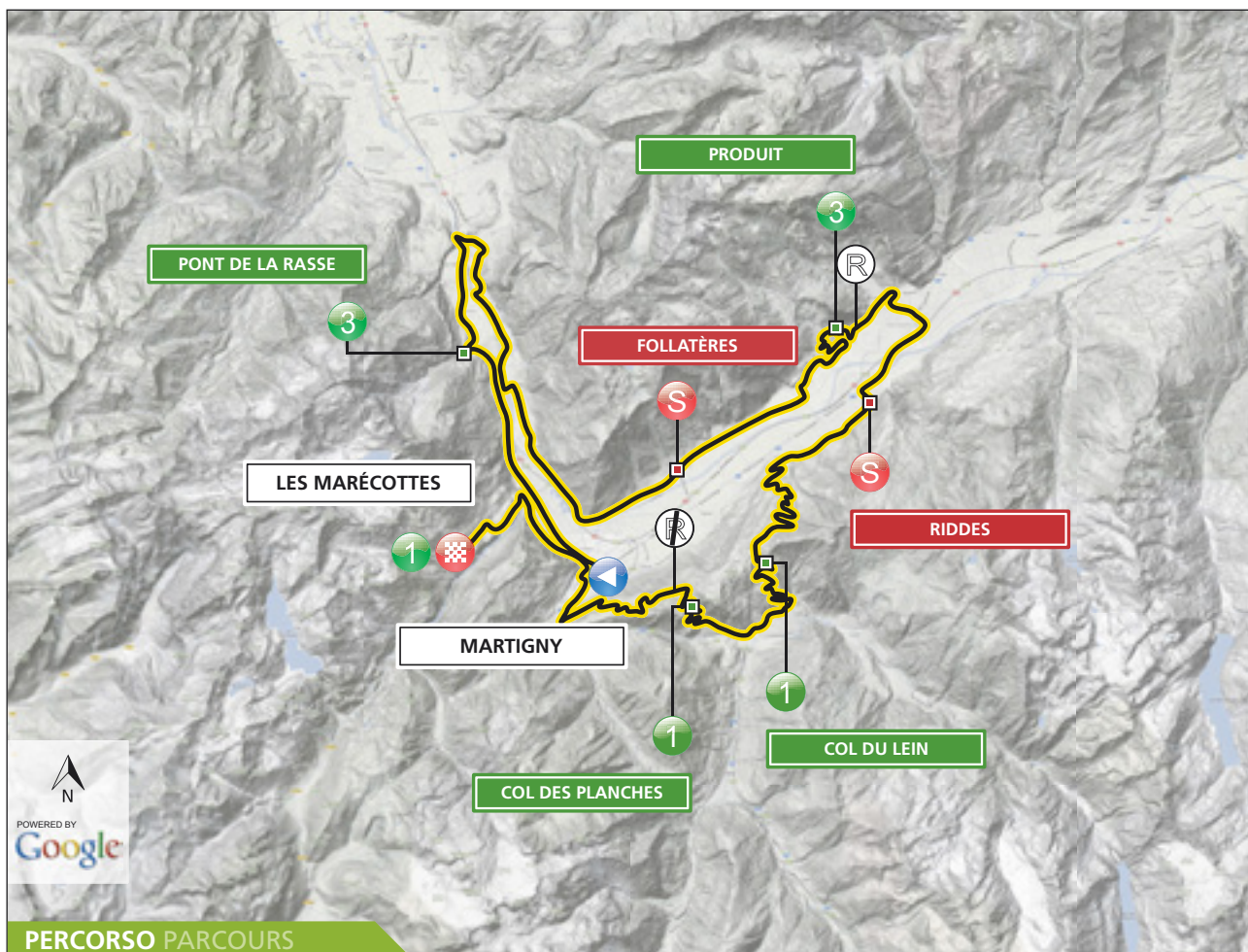
We look forward to welcoming you on the fully renewed "Place Centrale", in the heart of the city!



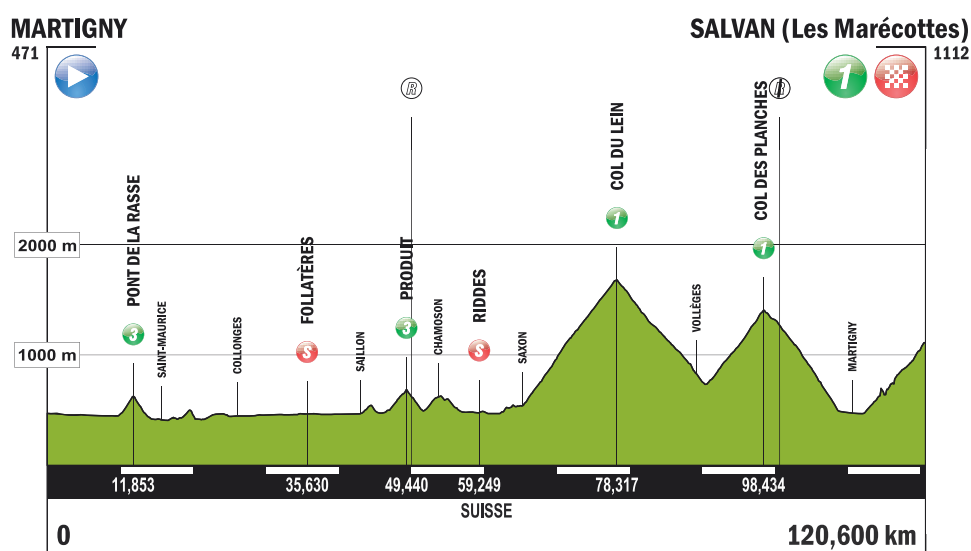
Martigny Tourisme - Av. de la Gare 6 - 1920 Martigny
T +41 (0)27 720 49 49 - F +41 (0)27 720 49 48
info@martigny.com - www.martigny.com



PLANIMETRIA DI TAPPA PLAN DE L'ÉTAPE



ALTIMETRIA PROFIL



COMITATO D'ONORE
COMITÉ D'HONNEUR

M. Marc-Henri FAVRE
Président de la Ville

M. Roger MEGE
Ministre des Sports

M. Fabian CLAIVAZ
Directeur de l'Office du Tourisme

M. Alain GAY-CROSIER
Chef du Service des Sports



COMUNE DI
SALVAN

M. Roland VOEFFRAY
Président de la Commune

M. Florian PIASENTA
Vice-Président de la Commune - Conseiller au tourisme

M. David JACQUIER
Conseiller aux sports

M. Cédric REVAZ
Président du Comité d'Organisation

DISPOSIZIONI DI PARTENZA
DISPOSITIONS DE DÉPART

- RITROVO - *RENDEZ-VOUS*:
MARTIGNY : Place Centrale
- 10.30 Trasferimento dal CERM
- 11.00-12.05 Firma partenza - *Signature départ*
- 12.10 Trasferimento al luogo di partenza reale
- 12.20 Partenza - *départ*

DISPOSIZIONI DI ARRIVO
DISPOSITIONS D'ARRIVÉE

- ARRIVO - *ARRIVÉE*:
SALVAN - Les Marécottes
- QUARTIER TAPPA - *PERMANENCE*:
Chalet-Hotel Aux Milles Etoiles
- CONTROLLO ANTIDOPING - *CONTRÔLE DOPAGE*:
Camper in prossimità dell'arrivo



Str.	Alt.	Località	Distanza Km		Ora passaggio	
			Parz.	Prog.	33 km/h	37 km/h
RC 21	471	MARTIGNY - Route Cantonale	0,000	0,000	12.20	12.20
RC 21	459	VERNAYAZ	4,567	4,567	12.24	12.24
RC 21	475	EVIONNAZ	5,680	10,247	12.31	12.31
	625	EVIONNAZ (Pont de La Rasse) 3	1,606	11,853	12.35	12.35
	441	ÉPINASSEY	2,004	13,857	12.37	12.37
RC 21	413	SAINT-AURICE	1,783	15,640	12.39	12.39
	428	SAINT-AURICE (bv. Lavey-Morcles)	1,562	17,202	12.41	12.41
	430	LAVEY-MORCLES	1,223	18,425	12.43	12.42
	447	COLLONGES	7,728	26,153	12.54	12.53
	453	DORÉNAZ	2,650	28,803	12.57	12.56
	468	FULLY - Branson	5,939	34,742	13.05	13.03
	465	FULLY - Follatères S	0,888	35,630	13.06	13.05
	467	FULLY	1,229	36,859	13.08	13.06
	467	SAILLON (bv. centro paese)	6,045	42,904	13.16	13.14
	475	SAILLON	0,341	43,245	13.17	13.15
	481	LEYTRON - (bv. Produit)	3,193	46,438	13.21	13.19
	684	LEYTRON - Produit 3	3,002	49,440	13.29	13.26
	493	LEYTRON - (bv. Chamoson)	2,248	51,688	13.32	13.28
	623	CHAMOSON	2,064	53,752	13.37	13.33
	591	CHAMOSON (bv. St. Pierre de Clages)	0,828	54,580	13.38	13.34
	485	CHAMOSON - St. Pierre de Clages (bv. Riddes)	2,381	56,961	13.41	13.37
	475	RIDDES S	2,288	59,249	13.44	13.40
	469	RIDDES - Rue des Sages	1,297	60,546	13.46	13.42
	469	RIDDES - Chemin des Maraiches	0,656	61,202	13.47	13.43
	484	RIDDES - Ecône	1,431	62,633	13.50	13.45
	539	SAXON	2,581	65,214	13.54	13.49
	1485	SAXON - Boveresse	10,620	75,834	14.29	14.17
	1681	COL DU LEIN 1	2,483	78,317	14.37	14.24
	1260	VOLLÈGES - Levron	5,222	83,539	14.43	14.29
	832	VOLLÈGES	5,573	89,112	14.49	14.35
	735	VOLLÈGES - Etiez	1,351	90,463	14.50	14.36
	1113	VOLLÈGES - Vens	4,878	95,341	15.06	14.50
	1407	COL DES PLANCHES 1	3,093	98,434	15.17	14.58
	1149	VOLLÈGES - Chemin	3,602	102,036	15.21	15.02
	765	MARTIGNY - Chemin-Dessous	4,013	106,049	15.26	15.06
	496	MARTIGNY - Av. du G. St. Bernard (passaggio a livello)	2,638	108,687	15.29	15.09
	475	MARTIGNY - Rue de la Plaisance	1,554	110,241	15.31	15.11
	474	MARTIGNY - Av. de la Fusion	0,292	110,533	15.31	15.12
	471	MARTIGNY - Rue Morand	0,499	111,032	15.32	15.13
	469	MARTIGNY - Rue de la Bâtiaz	0,683	111,715	15.33	15.14
	688	VERNAYAZ - Pont de Gueuroz (tunnel)	3,845	115,560	15.44	15.23
	928	SALVAN	3,107	118,667	15.53	15.30
	1112	SALVAN - Les Marécottes 1	1,933	120,600	15.59	15.35



Vallée du Trient Vallorcine
ESPACE MONT-BLANC



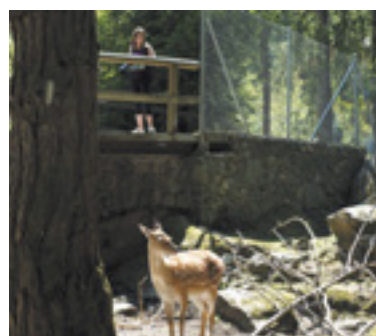
Le glacier du Trient



Le barrage d'Emosson



Le restaurant de la Creusaz



Le zoo alpin des Marécottes



Les gorges du Trient

L'été avec entrain

Vivez des émotions uniques et authentiques dans
la Vallée du Trient grâce au **Mont-Blanc Express**
et ses **nouvelles rames panoramiques**.

Bienvenue dans la vallée du Trient, source de bien-être.

www.valleedutrient-vallorcine.com





COMMUNICATION VISUELLE

ENSEIGNES & TOTEMS
 SIGNALISATION - SIGNALÉTIQUE
 DECORATION TOUS VEHICULES
 PANNEAUX PUBLICITAIRES
 SERIGRAPHIE - MARQUAGE
 SIGNALÉTIQUE POUR ENTREPRISE
 OBJETS & LINGERIE PUBLICITAIRE
 EVENEMENTIEL - STANDS - PLV
 SYSTEME ELECTRONIQUE D'INFORMATIONS
 REPRODUCTION NUMERIQUE
 PLAQUETTES ET DOCUMENTS PUBLICITAIRES
 CREATION ET HEBERGEMENT SITES INTERNET
IMPRESSION NUMERIQUE GRAND FORMAT

MONTFORT - ALFAPUB

Zone mÉcatronique 2

74300 CLUSES

TÈl : 04 50 98 05 79

Fax : 04 50 96 13 58

www.montfortpub.com

infos@montfortpub.com

8 Mont Blanc, votre chaine de territoire !



Vélo



Gastronomie



Info Régionale



Outdoor

www.8montblanc.fr

Retrouvez nous partout en France sur :



les hôtels du Tour



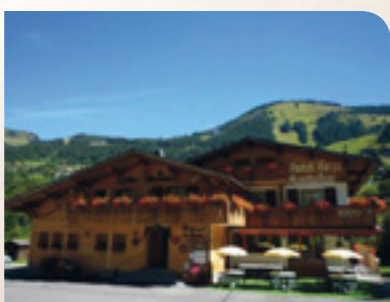
BELALP

www.hotelbelalp.com



CASTELLAN

www.lecastellan.com



KANDAHAR

www.lekandahar.com



ROITELET

www.hotel-le-roitelet.com



TREMLIN

www.hotel-le-tremplin.com



AUBERGE DE LA DRANSE

www.aubergedeladranse.com



RENARD

www.renardhotel.com



ARMAILLIS

www.lesarmailis-chatel.com



AU BOIS DE LUNE

www.auboisdelune.com



ALPAKA

www.val-joli.com



LA FLECHE D'OR

www.laflechedor.com



BOB SINCLAR

23 JUILLET À 21H30

www.bobsinclar.com @bobsinclar #bobsinclar

CONCERT de
PRINTEMPS

châtel
Portes du Soleil

INFOS & RÉSA : CHATEL.COM

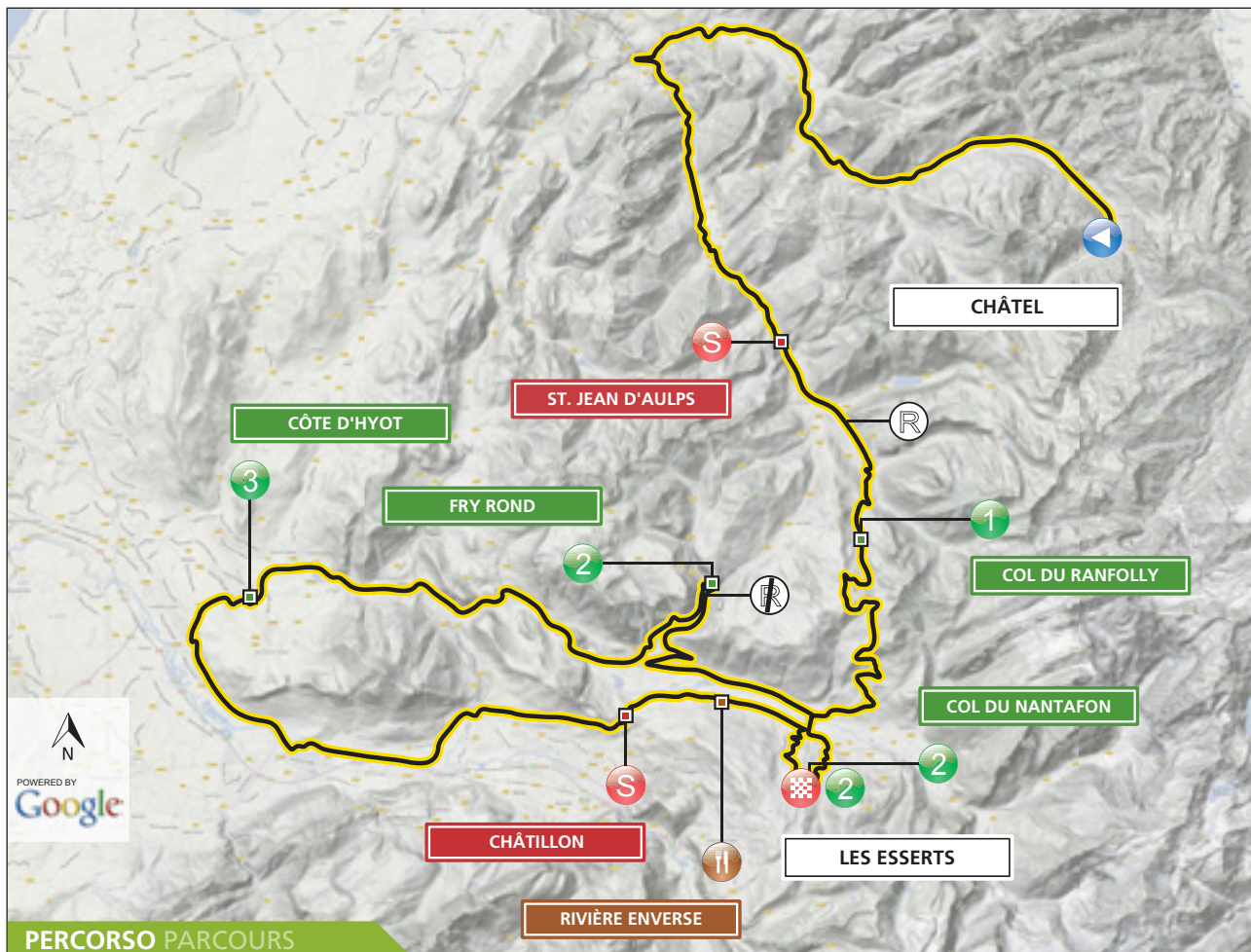
04 50 73 22 44



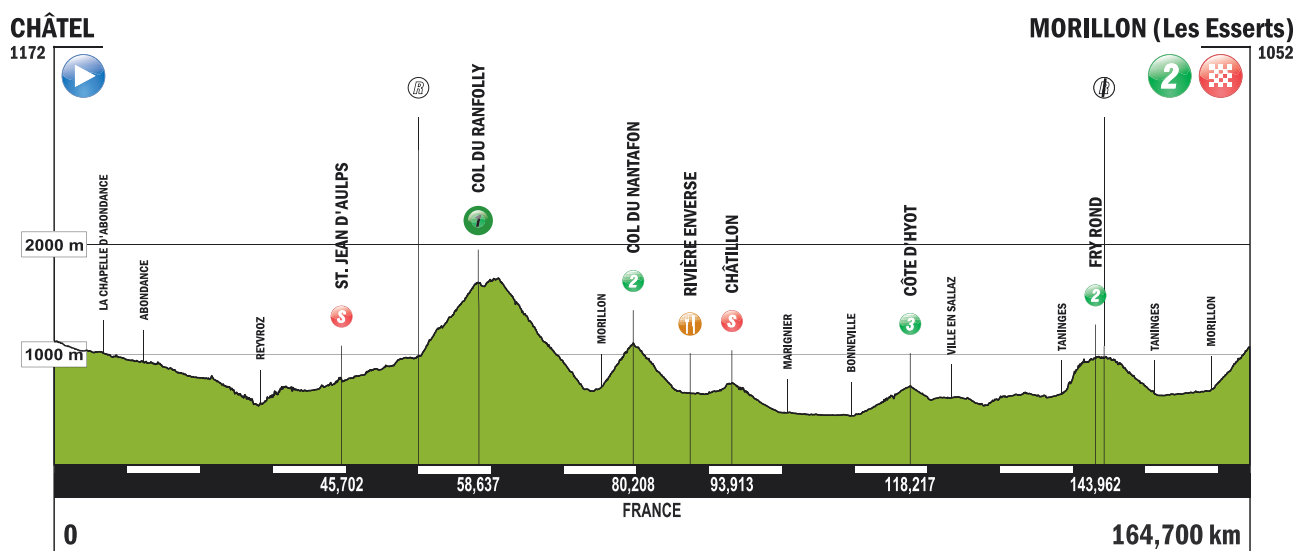
f CONCERTPRINTEMPSCHATEL



PLANIMETRIA DI TAPPA PLAN DE L'ÉTAPE



ALTIMETRIA PROFIL



COMITATO D'ONORE
COMITÉ D'HONNEUR

M. Nicolas RUBIN
Maire de Châtel

M.me Adèle ARVIS
Directrice Générale des Services Mairie

M. Franck MARCHAND
1^{er} Adjoint Mairie

M. Philippe CHARBONNEL
Adjoint Responsable des Sports et du Tourisme

M. Jean-Pierre VESIN
Président Châtel Tourisme



M. Alain DENERIAZ
Maire de Morillon

M. Dominique PLU
Président Office de Tourisme

M.me Valérie SERPOLLET
Directrice Office de Tourisme

M. Xavier CHASSANG
Adjoint au Maire

M.me Thérèse GUERROT
Conseillère Municipale

DISPOSIZIONI DI PARTENZA
DISPOSITIONS DE DÉPART

- RITROVO - RENDEZ-VOUS:
CHÂTEL - Place de l'église
- 11.30-11.45 Firma partenza - *Signature départ*
- 11.55 Trasferimento al luogo di partenza reale
- 12.00 Partenza - *départ*
Villapeyron

DISPOSIZIONI DI ARRIVO
DISPOSITIONS D'ARRIVÉE

- ARRIVO - ARRIVÉE:
MORILLON - Les Esserts
- QUARTIER TAPPA - PERMANENCE:
MORILLON (capoluogo)
- GIURIA - JURY:
Municipio
- SEGRETERIA E SALA STAMPA - *SECRÉTARIAT ET PRESSE*:
Sala R.S.E.M.V. (retro del municipio)
- CONTROLLO ANTIDOPING - *CONTRÔLE DOPAGE*:
Camper in prossimità dell'arrivo

Str.	Alt.	Località	Distanza Km		Ora passaggio	
			Parz.	Prog.	34 km/h	38 km/h
D.230	1115	CHÂTEL - Villapeyron	0,000	0,000	12.00	12.00
D.22	1016	LA CHAPELLE D'ABONDANCE	6,532	6,532	12.07	12.07
D.22	929	ABONDANCE	5,734	12,266	12.15	12.15
D.22	840	LA SOLITUDE	4,773	17,039	12.21	12.21
D.222	822	VACHERESSE - centro paese	2,894	19,933	12.25	12.25
D.902	556	PONT DE BIOGE	8,383	28,316	12.35	12.35
D.902	710	LE JOTTY	3,951	32,267	12.43	12.43
D.902		TUNNEL DES TINES	8,483	40,750	12.55	12.54
D.902	799	SAINT JEAN D'AULPS S	1,105	41,855	12.57	12.56
D.902	882	SAINT JEAN D'AULPS - D.902	3,847	45,702	13.04	13.02
D.229	892	LES PLAGNETTES	0,507	46,209	13.05	13.03
D.229	940	MONTRIOND	1,041	47,250	13.07	13.05
D.228	1013	MORIZINE - Rte bois venants - Pl. Eglise - Rte des Nants	3,202	50,452	13.15	13.12
D.354	1646	COL DU RANFOLLY 1	8,185	58,637	13.46	13.37
D.354	1678	COL JOUX PLANE	2,985	61,622	13.52	13.42
D.354	866	SAMOËNS	9,686	71,308	14.03	13.53
D.907	686	VERCHAIX	2,402	73,710	14.06	13.55
D.54	673	VERCHAIX (bv. Morillon)	0,621	74,331	14.07	13.56
	684	MORILLON	0,766	75,097	14.08	13.57
	699	MORILLON	0,558	75,655	14.09	13.58
V.8	724	MORILLON - bv. Le Crêt	0,368	76,023	14.10	13.59
D.54	1093	COL DU NANTAFON 2	4,185	80,208	14.22	14.09
D.54	1068	MORILLON - Les Esserts	0,669	80,877	14.23	14.10
D.54	748	MORILLON - Le Chatelard	4,271	85,148	14.28	14.15
D.54	690	MORILLON	0,721	85,869	14.29	14.15
D.54	650	LA RIVIÈRE ENVERSE R	3,282	89,151	14.34	14.20
D.902	659	BV. CLUSES	2,981	92,132	14.39	14.24
D.902	732	CHÂTILLON SUR CLUSES S	1,781	93,913	14.43	14.28
D.6	660	BV. MARIGNIER	1,373	95,286	14.44	14.30
D.19	473	MARIGNIER	5,713	100,999	14.51	14.36
D.205	451	BONNEVILLE	8,364	109,363	15.03	14.47
D.12	454	BONNEVILLE - Route de la Côte d'Hyot	2,059	111,422	15.07	14.50
D.12	635	FAUCIGNY	4,972	116,394	15.19	15.00
D.12	707	CÔTE D'HYOT 3	1,823	118,217	15.23	15.04
D.12	697	PEILLONEX	0,411	118,628	15.23	15.04
D.907	601	VIUZ EN SALLAZ	2,273	120,901	15.26	15.07
D.907	607	VILLE EN SALLAZ	2,164	123,065	15.30	15.10
D.907	602	SAINT JEOIRE	3,206	126,271	15.35	15.15
D.907	630	MIEUSSY	6,403	132,674	15.45	15.24
D.307	632	TANINGES (bv. Rond)	5,888	138,562	15.55	15.33
D.307	901	TANINGES - Rond	3,801	142,363	16.06	15.43
D.308	983	FRY ROND 2	1,599	143,962	16.11	15.46
D.902	968	LES GETS - Pont des Gets	0,700	144,662	16.12	15.47
D.907	637	TANINGES - centro paese	9,404	154,066	16.23	15.57
D.54	673	VERCHAIX (bv. Morillon)	4,764	158,830	16.31	16.05
D.54	684	MORILLON	0,766	159,596	16.32	16.06
D.54	690	MORILLON	0,112	159,708	16.33	16.06
D.54	748	MORILLON - Le Chatelard	0,721	160,429	16.35	16.08
D.54	1052	MORILLON - Les Esserts 2	4,271	164,700	16.50	16.20



ANTOINE DENERIAZ
Champion Olympique de Descente
TORINO 2006



MORILLON GRAND MASSIF
La Station du Champion !



265

Km de plaisir !



www.morillon.fr



Haute Savoie - Mont Blanc

EV

OUTLANDER PHEV

ZÉRO COMPLEXE



TECHNOLOGIEGRANDEURN@TURE



OUTLANDER PHEV, LE 4X4 ELECTRIQUE PAR MITSUBISHI*

■ AUTONOMIE 824 KM ■ COFFRE 463 L ■ TRACTION 1 500 KG ■ CONSO. MIXTE MOYENNE : 1,9 L/100 KM** ■

Garantie
3 ans
ou 100.000 km

Batterie
5 ans
Garantie

(*) Technologie hybride rechargeable. (**) 5,8L/100 km de conso mixte batteries vides. (***) Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur la batterie et la cinématique électrique (partie Haute Tension) dont 2 ans kilométrage illimité. **Modèle présenté** : Mitsubishi Outlander PHEV Instyle avec peinture métallisée. Garantie 3 ans ou 100 000 km : 1^{er} des 2 termes échu. M MOTORS AUTOMOBILES FRANCE SAS au capital de 10 000 000 € - RCS PONTOISE n° 428 635 056 - 1, avenue du Fief - 95067 Cergy Pontoise Cedex.

Consommation normalisée (L/100 km) : 1,9. Émissions CO₂ (g/km) : 44.

MMAF recommande **MOTUL**

f Retrouvez-nous sur facebook

www.mitsubishi-motors.fr

À DÉCOUVRIR ET ESSAYER CHEZ VOTRE DISTRIBUTEUR.

ANNECY

Grand Epagny Est
EPAGNY - 04 50 57 34 43

ANNEMASSE

19, rue de la Résistance
04 50 87 11 00

SALLANCHES

1358, avenue Lasquin
04 50 58 43 30

MONT-BLANC

Automobiles

www.montblancautomobiles.com

Rhône-Alpes ^{Région}



« En 2014, la Région Rhône-Alpes réaffirme une nouvelle fois son soutien au Tour du Val d'Aoste les Savoie Mont-Blanc. Nous ne pouvions imaginer manquer le rendez-vous du cinquantième anniversaire de cette course qui chaque année, au cœur de l'été, met à l'honneur quelques-uns des plus beaux atouts de la région Rhône-Alpes. Je pense bien sûr aux paysages alpins qui sont un des éléments fondateurs de l'identité rhônalpine, valant à notre région une belle renommée largement au-delà de ses frontières. Je pense également à cette jeunesse qui s'exprime chaque année dans cette course et dont l'énergie et le talent sont à mes yeux un des moteurs indispensables au développement de notre région. Je pense encore à la capacité de tous les partenaires de cette manifestation, français, suisses et italiens, de s'affranchir des frontières pour en faire un bel événement international. Je veux remercier chaleureusement les organisateurs et les bénévoles, adresser mes meilleurs vœux de réussite aux jeunes coureurs engagés dans cette édition 2014 et leur souhaiter à tous, ainsi qu'à leurs entourages et aux nombreux spectateurs venus les encourager, la bienvenue en Rhône-Alpes. »

Jean-Jack QUEYRANNE

Président de la Région Rhône-Alpes
Ancien ministre

le dauphiné

LIBERE

Jacquet Automobiles

RN 5 - Margencel
74200 MARGENCEL

VOTRE CONCESSIONNAIRE SUR TOUT LE CHABLAIS



KIA MOTORS

The Power to Surprise™
Le Pouvoir de Surprendre



04 50 72 70 81

www.jacquet-automobiles.com



**GLI ATLETI DELLA CAROVANA DEL
50 ° GIRO DELLA VALLE D'AOSTA
SI DISSETANO CON**



CONCESSIONARIA BIRRE NAZIONALI ED ESTERE - ACQUE MINERALI - LATTE - VINI

DITTA ROSSETTI CARLO- di Rossetti Antonio e C.s.n.c.

Corso Saint Martin de Corléans, 175 - 11100 AOSTA-Tel. 0165.553305

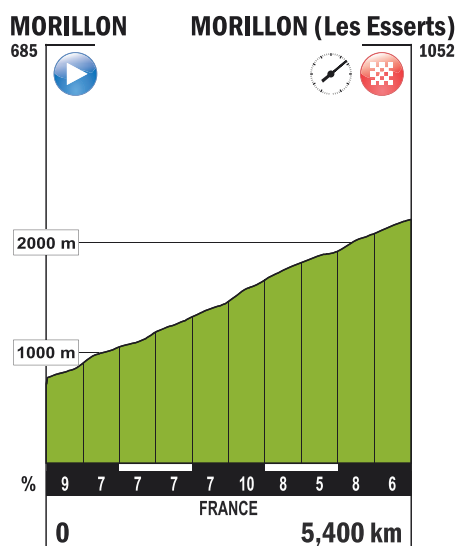


MORILLON ► MORILLON LES ESSERTS

PLANIMETRIA DI TAPPA PLAN DE L'ÉTAPE



ALTIMETRIA PROFIL



DISPOSIZIONI DI PARTENZA DISPOSITIONS DE DÉPART

- RITROVO - RENDEZ-VOUS:
MORILLON - Place de la Télécabine
- Dalle ore 8.00 Firma partenza - *Signature départ*
- 15' prima della partenza - controllo biciclette
- 9.15 Partenza primo concorrente
Départ du premier concurrent

COMITATO D'ONORE
COMITÉ D'HONNEUR

M. Alain DENERIAZ
Maire de Morillon

M. Dominique PLU
Président Office de Tourisme

M.me Valérie SERPOLLET
Directrice Office de Tourisme

M. Xavier CHASSANG
Adjoint au Maire

M.me Thérèse GUERROT
Conseillère Municipale

Str.	Alt.	Località	Distanza Km		Ora passaggio	
			Parz.	Prog.	20 km/h	26 km/h
D.4	685	MORILLON - Place de la télécabine	0,000	0,000	0.00.00	0.00.00
D.4/D.54	690	MORILLON - bv. D.4 - D.54	0,408	0,408	0.00.56	0.00.48
D.54	700		0,111	0,519	0.01.16	0.01.04
D.54	735		0,450	0,969	0.02.39	0.02.07
D.54	748	MORILLON - Le Chatelard	0,160	1,129	0.03.08	0.02.29
D.54	768		0,373	1,502	0.04.17	0.03.22
D.54	801		0,456	1,958	0.05.40	0.04.25
D.54	841		0,566	2,524	0.07.24	0.05.45
D.54	877		0,465	2,989	0.08.49	0.06.50
D.54	923		0,491	3,480	0.10.20	0.07.59
D.54	963		0,553	4,033	0.12.01	0.09.16
D.54	993		0,498	4,531	0.13.32	0.10.26
D.54	1028		0,476	5,007	0.15.00	0.11.33
D.54	1052	MORILLON - Les Esserts	0,393	5,400	0.16.12	0.12.28

Le comité d'organisation
remercie chaleureusement
les hébergeurs du

51^{ème} TOUR CYCLISTE INTERNATIONAL

VALLÉE D'AOSTE - LES SAVOIE - VALAIS - MONT BLANC

DISPOSIZIONI DI ARRIVO
DISPOSITIONS D'ARRIVÉE

- ARRIVO - ARRIVÉE:
MORILLON - Les Esserts
- CERIMONIA - CÉRÉMONIE:
in prossimità dell'arrivo
- QUARTIER TAPPA - PERMANENCE:
MORILLON (capoluogo)
- GIURIA - JURY:
Municipio
- SEGRETERIA E SALA STAMPA - SECRÉTARIAT ET PRESSE:
Sala R.S.E.M.V. (retro del municipio)
- CONTROLLO ANTIDOPING - CONTRÔLE DOPAGE:
Camper in prossimità dell'arrivo



ANTOINE DENERIAZ
Champion Olympique de Descente
TORINO 2006



MORILLON GRAND MASSIF
La Station du Champion !



265

km de plaisir !



Haute Savoie - Mont Blanc

www.morillon.fr



Haute Savoie - Mont Blanc

Ekologa®
BY SILGA



SILGA® SPA



INOX 18/10 • SISTEMI INTEGRATI DI COTTURA
MILANO

20090 BUCCINASCO (MI) - ITALY • VIA VENETO, 15
TEL. ++39 (0)2 48840579 r.a. • FAX 48841567
<http://www.silga.it> • e-mail: silga@silga.it



CICLI
BENATO

Il ciclismo con classe



 **SCOTT**



GS
CICLI
BENATO

SPONSOR

Via Lostan 106
11011 Arvier (AO)
tel. +39-016599131

e-mail info@ciclibenato.com
partita iva 0054258007

www.ciclibenato.com



ARESCA

Dal Fiore al Liquore
Per Noi è Tradizione
Dal 1967

**Per una serata
tra amici**



**Come ricordo delle
Vacanze**



**Per un momento
di Relax**



**Dopo una buona
Cena**



Via Montmayeur, 5 - Aosta
0165-551415 arescasas@libero.it

DOTAZIONE PREMI | DOTATIONS PRIX

DOTAZIONI GIORNALIERE | DOTATIONS JOURNALIÈRES

DI TAPPA | D'ÉTAPE

PREMI REGOLAMENTARI | PRIX RÉGLEMENTAIRES

1.424,00 € PROLOGO

2.944,00 € TAPPA

ai primi 20 arrivati (tabella premi F.C.I. "Gare a tappe: classe 2.2 ME Elite / Under 23" Calendario UCI")

aux 20 premiers arrivés (barème prix F.C.I. "Gare a tappe : classe 2.2 ME Elite / Under 23" Calendario UCI")

GRAN PREMIO DELLA MONTAGNA DI TAPPA | MEILLEUR GRIMPEUR DE L'ÉTAPE

dotazione	SELLE ITALIA	1°	100,00 €	2°	75,00 €	3°	50,00 €
dotation		1 ^{er}		2 ^{ème}		3 ^{ème}	

SPRINT CASH DI TAPPA | SPRINT CASH DE L'ÉTAPE

dotazione	CONSEIL GÉNÉRAL DE LA HAUTE SAVOIE	1°	100,00 €
dotation		1 ^{er}	

MAGLIE CLASSIFICHE | MAILLOTS LEADER

CLASSIFICA GENERALE | CLASSEMENT GÉNÉRAL

dotazione	ASSESSORATO AL TURISMO DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA	1°	100,00 €
dotation		1 ^{er}	

CLASSIFICA A PUNTI | CLASSEMENT PAR POINTS

dotazione	CICLI TESSIORE	1°	100,00 €
dotation		1 ^{er}	

GRAN PREMIO DELLA MONTAGNA | CLASSEMENT MEILLEUR GRIMPEUR

dotazione	SELLE ITALIA	1°	100,00 €
dotation		1 ^{er}	

CLASSIFICA SPRINT CASH | CLASSEMENT SPRINT CASH

dotazione	CONSEIL GÉNÉRAL DE LA HAUTE SAVOIE	1°	100,00 €
dotation		1 ^{er}	



MAISON AGRICOLE PETIT PARADIS
di EVA PRIOD

Fr. Neyran, 91
11020 BRISSOGNE (Valle d'Aosta)
mob. ++39 328 2521886
info@maisonpetitparadis.it
www.maisonpetitparadis.it

Petit Paradis

APICOLTURA - PIANTE OFFICINALI - MELE - PICCOLI FRUTTI



QUALITÀ
CAMPAGNA AMICA

DOTAZIONE PREMI | DOTATIONS PRIX

DOTAZIONI FINALI | DOTATIONS FINALES

DI CLASSIFICA GENERALE | DU CLASSEMENT GÉNÉRAL

PREMI REGOLAMENTARI | PRIX RÉGLEMENTAIRES

6.600,00 € ai primi 20 classificati (tabella premi F.C.I. "Gare a tappe: classe 2.2 ME Elite / Under 23" Calendario UCI")
aux 20 premiers du classement (barème prix F.C.I. 44 "Gare a tappe : classe 2.2 ME Elite / Under 23" Calendrier UCI")

PREMI SPECIALI | PRIX SPECIAUX

Al vincitore del Giro <i>Au vainqueur du Giro</i>	Trofeo	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
Alla società del vincitore del Giro <i>À l'équipe du vainqueur du Giro</i>	Grolla	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
Al 2° classificato <i>Au 2^{ème} du classement</i>	Grolla	PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA
Alla società del 2° classificato <i>À l'équipe du 2^{ème} du classement</i>	Grolla	ASS.TO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI DELLA REGIONE VALLE D'AOSTA
Al 3° classificato <i>Au 3^{ème} du classement</i>	Grolla	ASS.TO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI DELLA REGIONE VALLE D'AOSTA
Alla società del 3° classificato <i>À l'équipe du 3^{ème} du classement</i>	Grolla	ASS.TO BILANCIO, FINANZE, PROGRAMMAZIONE E PARTECIPAZIONI REGIONALI DELLA REGIONE VALLE D'AOSTA
Alla migliore impresa <i>Au meilleur exploit</i>	Memorial Diego Pellegrini	

GRAN PREMIO DELLA MONTAGNA | CLASSEMENT MEILLEUR GRIMPEUR

1° 1 ^{er}	DOTAZIONE	SELLE ITALIA 300,00 €	2° 2 ^{ème}	200,00 €	3° 3 ^{ème}	100,00 €	
-----------------------	-----------	------------------------------	------------------------	-----------------	------------------------	-----------------	---

CLASSIFICA A PUNTI | CLASSEMENT PAR POINTS

1° 1 ^{er}	DOTAZIONE	CICLI TESSIORE 250,00 €	
-----------------------	-----------	--------------------------------	---

SPRINT CASH | SPRINT CASH

1° 1 ^{er}	DOTAZIONE	CONSEIL GÉNÉRAL DE LA HAUTE SAVOIE 200,00 € + TROFEO	
-----------------------	-----------	---	---

CLASSIFICA GIOVANI UNDER 20 | CLASSEMENT JEUNES MOINS DE 20 ANS

1° 1 ^{er}	DOTAZIONE	EAUX DE LA VALLÉE - ENERGIA PURA 200,00 €	
-----------------------	-----------	--	---

CLASSIFICA A SQUADRE | CLASSEMENT PAR ÉQUIPES

1° 1 ^{er}	DOTAZIONE	CASINO DE LA VALLÉE SAINT VINCENT 500,00 €	2° 2 ^{ème}	300,00 €	3° 3 ^{ème}	200,00 €	
-----------------------	-----------	---	------------------------	-----------------	------------------------	-----------------	---

ATTENZIONE! | ATTENTION!

I premi in palio debbono essere ritirati direttamente dai corridori che li hanno vinti. Non si garantiscono i premi non ritirati, anche se annunciati. Si prega quindi di assistere e presenziare alla premiazione. Ai corridori che non indosseranno le maglie di "Leader" durante la corsa verranno applicate le sanzioni della tabella punizioni della F.C.I.

Les prix doivent être retirés par les coureurs. Les coureurs sont donc priés de bien vouloir participer à la cérémonie de la remise des prix. Aux coureurs qui ne porteront pas les maillots de "Leader" dans le déroulement de l'épreuve, seront appliquées les sanctions prévues par le règlement de la F.C.I.

STAMPAGGIO E LAVORAZIONE LAMIERA



*tranciatura e lavorazione lamiera
taglio laser*



DATA Officine
di Data Sandro & C. s.a.s.
P.I. e C.F. 10899920010
Via Busano, 55 - 10080 Rivara C.se (TO)
Tel. 0124 479 118 - Fax 0124 479 942
info@dataofficine.it - www.dataofficine.it

1976 - 2014



38 anni

di collaborazione con il

Giro Ciclistico Internazionale della Valle d'Aosta



Regione Borgnalle 10/n - Aosta
Tel 0165 -43929 Fax 0165-33303
lagoval@lagoval.it

ANTEY-SAINT-ANDRÉ

Loc. Filey, 38/C
Tel. 0166 549 001

AOSTA

P.zza Arco d'Augusto, 2
Tel. 0165 237 711

AOSTA

Via Gramsci, 24
Tel. 0165 230 251

AOSTA

Corso Lancieri di Aosta, 30
Tel. 0165 262 792

AOSTA

Via Gran San Bernardo, 5
Tel. 0165 265188

ARVIER

Via Corrado Gex, 76
Tel. 0165 929 023

BREUIL CERVINIA

P.zza Guido Rey, 34
Tel. 0166 948 454

CHATILLON

Via E. Chanoux, 8
Tel. 0166 531 548

CHARVENSOD

Località Pont Suaz, 137
Tel. 0165 235 488

COGNE

Via Dr. Grappein, 15
Tel. 0165 749 122

FÉNIS

Loc. Chez Sapin, 25
Tel. 0165 764 445

GRESSAN

Fraz. Taxel, 26
Tel. 0165 266 266

LA SALLE

Loc. Le Pont, 11
Tel. 0165 861 951

LATHUILE

Via Collomb, 20
Tel. 0165 884 343

NUS

Via Aosta, 1
Tel. 0165 766 000

PILA

Residence Bouton D'or
Tel. 0165 521 456

PONT-SAINT-MARTIN

Via Chanoux, 124
Tel. 0125 805 066

SAINT-CHRISTOPHE

Loc. Croix Noire, 14
Tel. 0165 238 175

SAINT-PIERRE

Via Corrado Gex, 5
Tel. 0165 903 950

VERRÈS

P.zza Don Carlo Boschi, 4
Tel. 0125 920 980

COURMAYEUR

Viale Monte Bianco, 30
Tel. 0165 845 218

Hotel Europa



*L'*Hotel, di recente ampliato e rinnovato, dispone di alcune lussuose suite e camere con balcone, servizi, telefono, TV, minibar. Ampie sale per lettura, congressi, accogliente bar e soggiorno. Per i momenti di relax: piscina, vasca idromassaggio, sauna, bagno turco, raggi UVA e settore fitness. Campi di sci a pochi metri. Garage riscaldato, skiroom e terrazzo solarium. Ottima cucina e conduzione familiare.



*L'*Hôtel récemment amplifié et rénové, offre quelques luxueuses suites et des chambres avec balcon, salle de bain, téléphone, TV, minibar. Grandes salles de lectures, de conférences, accueillant bar et salle de séjour. Pour la détente: piscine, hydro-massage, sauna, bain turque, rayon UVA et salle fitness. Tout près des champs de ski. Garage chauffé, skiroom et terrasse solarium. Excellente cuisine et direction par les propriétaires.

11021 BREUIL CERVINIA (Aosta)
Tel. **0166.948660** - Fax **0166.949650**

e.mail info@htl-europa.com • <http://www.breuil-cervinia.com>

Ristorante Alpi



Via Gerbioni
Tavagnasco (TO)
Tel. 0125/658240

Azienda Vitivinicola



Fraz. Barbaleone, 7
San Damiano al Colle (PV)
Tel. 0385/75019 - www.vanzini-wine.com



COMBUSTIBILI PER RISCALDAMENTO

SAINT VINCENT PETROLI SAS
VIA STAZIONE 25 - 11027 - SAINT-VINCENT (AO)
TEL: 0166 513177 - 348 6559272
FAX: 0166 537563 E-MAIL: SVPETROLI@EMAIL.IT

IL MODO PIÙ SEMPLICE PER EMOZIONARSI. SAINT-VINCENT RESORT & CASINO.



Vieni a scoprire il nuovo Saint-Vincent Resort & Casino. Troverai il nuovo Grand Hôtel Billia, affiliato The Leading Hotels of the World, il Parc Hotel Billia, membro di Design Hotels, il Centro Congressi Billia, il nuovo Centro Benessere l'EVE, e 5 ristoranti dove incontrare le specialità del territorio valdostano e della tradizione italiana. Ti aspettiamo per regalarti una speciale accoglienza, una pausa di relax e il massimo divertimento.

Seguici su:     www.saintvincentresortcasino.it

*Saint
Vincent*
Resort & Casino

LA HAUTE-SAVOIE, LE SPORT À L'ÉTAT PUR

Le 51^{ème} Tour cycliste du Val d'Aoste - Savoie Mont Blanc

du 15 au 20 juillet 2014

19 juillet : Abondance-Morillon

20 juillet : Verchex-Les-Esserts

Suivez notre actualité

